PRADA

LG

# LBA-T950 User guide

www.pradaphonebylg.com

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALIANO
ESPAÑOL

PRADA

LG

ENGLISH

# Contents

**LBA-T950 Bluetooth® ..... 4**
Bluetooth coverage ..... 5
Watch overview ..... 6

**Display and menu ..... 8**
Checking remaining battery level ..... 10
Charging ..... 10
Setting time and Date ..... 12

**Connection ..... 13**
Connecting to your mobile phone ..... 13
Easy Pairing ..... 13
Manual Pairing ..... 14
Main Menu and Profiles ..... 15
Theme ..... 16
Setting the Manner Mode ..... 17

**Call history ..... 18**
Viewing your call history ..... 18

**Message ..... 19**
Checking a New Message ..... 19
Check Received Message List ..... 19

**Calling ..... 21**
Responding to a call ..... 21

**Tools** ..... **22**
Setting the Alarm ..... 22
Updating the time automatically ..... 23
Using the world time ..... 23

**Using tools on the LBA-T950** ..... **25**
Using the stopwatch ..... 25
Setting the event alert ..... 26
Changing the language ..... 27
Controlling the backlight ..... 28
Restoring factory settings ..... 29
Description of hot keys ..... 30

**Box Contents** ..... **31**
Contents of Box ..... 31

**How to handle your LBA-T950** ..... **32**
Water resistance of the LBA-T950 ..... 32
When wearing LBA-T950 ..... 33

**Safety Guideline** ..... **34**

**Troubleshooting** ..... **36**

**Technical data** ..... **37**

**Declaration of Confirmation** ..... **39**

**Addtional Information** ..... **40**

**Limited Warranty Statement** ..... **42**

**How to use Quick reference guide** ..... **48**

# LBA-T950 Bluetooth®

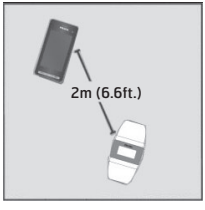
Congratulations on your purchase of the advanced and compact LBA-T950 Bluetooth® by LG.

The LBA-T950 is a lightweight wireless device utilizing Bluetooth® technology. This device can be used as an incoming call and SMS indicator only with LG Mobile phones supporting the LBA-T950.

LBA-T950 only supports LG Bluetooth enabled mobile phones. Please make sure that the LG mobile phone you already have or plan to purchase is compatible with LBA-T950. Notice also that a Bluetooth headset can be simultaneously used with LBA-T950 only if your mobile phone is capable of multi-pairing.

**This manual is published by LG Electronics Inc. in order to provide useful information on using the LBA-T950 Bluetooth® in different situations. Any improvements or changes to this user guide as a result of typographical errors, inaccuracies, or software/equipment upgrades, may be made by LG Electronics Inc. at any time and without advance notice. However such changes will be incorporated into future editions of this user guide.**

## Bluetooth coverage




A distance of under 2m (6.6ft.) is optimal for best performance of LBA-T950.

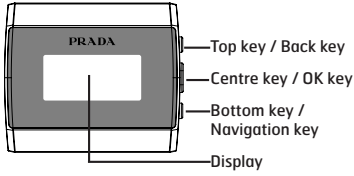
The out of range distance varies and depends on where you are. The connection may be improved if there are no solid objects between your watch and phone.

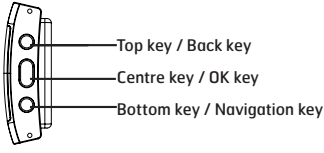
With Bluetooth On, reconnect to the phone again by pressing the back key on the watch.

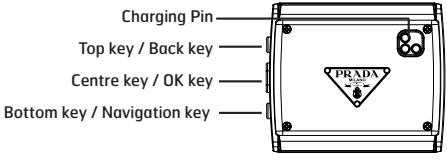
**For optimal performance of LBA-T950, please do not put the phone in your back pocket. It can affect the connection between phone and watch.**

# LBA-T950 Bluetooth®

## Watch overview



- **Top key / Back key**
  - Go to previous menu
  - Go to Messages menu by pressing briefly
  - Go to Call history menu by pressing for over two seconds
- **Centre key / OK key**
  - Power on/off the the watch by pressing for two seconds
  - View top menu
  - Select or confirm the menu
- **Bottom key / Navigation key**
  - Navigate between menus
  - Change the time theme
  - Go to Profiles menu by pressing for over two seconds

**If you press the OK and navigation keys at the same time, the keys are locked.**

# Display and menu

| Icon | Description |
|---|---|
| | Shows the status of the alarm |
| | Shows an unread received message |
| | Shows a missed call |
| | Shows Bluetooth connection status |
| | Shows the battery status |

**You can change the clock style by briefly pressing the navigation key. If you press this key for over two seconds, the vibration mode will be activated.**

The status bar uses various icons to indicate things. Below is a table explaining the meaning of icons you are likely to see in the status bar.

| Icon | Description |
|---|---|
| | Bluetooth ON (not Connected ) |
| | Bluetooth ON (Connected ) |
| | Incoming Call |
| | Incoming Call Reject |
| | Incoming Call Silent |
| | Missed Call |
| | Charging |
| | Charging Completed |
| | Low Battery Level |
| | Message Received |
| | Menu Back |
| | Navigation |

# Getting started

## Checking remaining battery level

When the battery voltage drops, transmission and alarm functions become ineffective. Check the remaining battery level symbol frequently and recharge the battery before it runs out.

**The charging time necessary for a full recharge from a completely discharged battery is approximately three hours.**

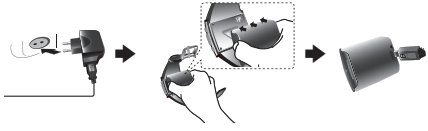
| Icon | Description |
|---|---|
| | Charge the battery right now |
| | Charging the battery |
| | Full charge |

## Charging

The LBA-T950 can be charged in two ways

1. Connect LBA-T950 to the power adapter.
   a) Plug the power adapter into a working electrical outlet.
   b) Connect the charging clip to back of the LBA-T950. Make sure that charging pins are properly aligned with the pins on the clip.

c) Connect the power adapter to the charging clip with the symbols on the power adapter and clip connector facing the same direction.



d) When connecting the charger, LBA-T950 will be reset and then the battery will begin to charge. If the screen indicates **Battery full** icon, charging battery is completed.

**2**. Connect LBA-T950 to your computer using the charging cable

a) Turn on your computer

b) Connect the charging cable to a USB port on your computer

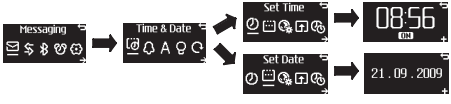
c) Follow the same steps shown in the previous section but using the charging cable instead of the power adapter

# Getting started

**If the screen doesn't show the charging icon, the LBA-T950 might not be connected properly to the USB port or power outlet. If this happens, please follow the steps again.**

## Setting time and Date

1. Press the OK key shortly to show Top menu **Messaging**.
2. Choose **Setting** → **Time** & **Date** → **Time Settings** & **Date settings**.




3. Press the navigation key to increase the number.
4. Press the OK key to confirm the Hour and to move on to minute.
5. Date setting is similar to the time setting procedure shown above.
6. Day is automatically set based on the date

**The date and time on this watch can be set to synchronize with those set on your LG mobile phone. You need set the time and date only once and it will set automatically each time the watch is connected to your LG mobile phone.**

# Connection

## Connecting to your mobile phone

Follow the instructions that came with your mobile phone to place your phone in pairing mode. The pairing process is essential to fully utilize LBA-T950. There are two ways to establish connection.

## Easy Pairing

**1**. Press back and navigation keys simultaneously for one second and the LBA-T950 is ready for pairing.

**2**. Search LBA-T950 from your phone.

**3**. Choose LBA-T950 to pair with your phone.

**4**. When properly done, **Connected** message will be displayed.

# Connection

## Manual Pairing

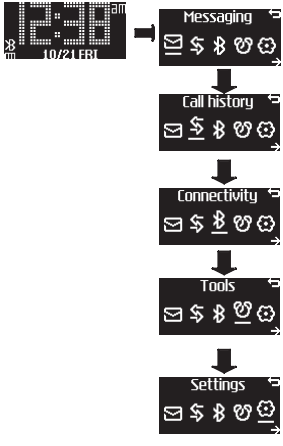
**1**. Choose **Connectivity → Pairing**.

**2**. Follow the same steps shown in the **Easy Pairing** from step2.

**Optimum operating range is within 10m. If the LBA-T950 is out of range, the connection will be lost.**
**When the LBA-T950 is brought back into range, it will automatically attempt to establish a connection**

## Main Menu and Profiles

To enter the menu map, press the OK key briefly. The following Main menu map shows the available menu structure and Icons.




**Messaging**

**Call history**

**Connectivity**
1. Pairing
2. Bluetooth

**Tools**
1. Alarm
2. World time
3. Stopwatch

**Settings**
1. Time & Date
2. Event alert
3. Language
4. Backlight
5. Reset

# Connection

## Theme

LBA-T950 has 5 time themes that can be selected according to your preference.

- Default Watch
- Support Icon Indicator

- World Time watch
- Support Icon Indicator

- Watch Theme 1
- No Icon Indicator

- Watch Theme 2
- No Icon Indicator

- Watch Theme 3
- No Icon Indicator

## Setting the Manner Mode

**1**. Pressing the navigation key for one second will place the LBA-T950 into Alert Setting Mode.

**2**. LBA-T950 offers Ring & Vibration, Vibration, Ring, and LCD only (silent) modes.

# Call history

## Viewing your call history

1. Press the OK key on the LBA-T950 and then the navigation key on the watch repeatedly to select **Call history**.
2. The LBA-T950 will display the most recent call numbers' history up to 5. If there is no call log in the phone, "**No call**" message will display.

3. Details of the selected call will be displayed.

- **5 most recent calls are displayed in the call history list. Older history entries will be deleted automatically.**
- **The call history will not be displayed when there have been no calls received.**

# Message

## Checking a New Message

1. The LBA-T950 alerts you and displays a notification on screen when you receive a text message
2. Press the OK key to view the sender's information.
3. The contents of the selected message will be displayed. Up to 160 characters can be displayed.

## Check Received Message List

1. Press the OK key and select Messaging.
2. Up to 3 messages will be shown on the screen.
3. Press the navigation key and select message title to see the details.

# Message

**The LBA-T950 is unable to save the messages in internal storage memory.**
**Therefore if the LBA-T950 is not connected to a mobile phone, the received message list will not be displayed on LBA-T950.**
**The LBA-T950 do not currently support MMS.**

# Calling

## Responding to a call

When receiving a phone call, you have two options to respond.

**1**. Press the back key to mute the sound.

**2**. Press the navigation key to reject the incoming call.

**These are useful when you've forgotten to set the alert mode to silent or vibration for a meeting**

# Tools

## Setting the Alarm

Bluetooth connection is not required to use the alarm function.

1. Press the OK key and then select **Tools → Alarms**.
2. Press the navigation key to increase the number.
3. Press OK key to confirm the Hour and move on to minute.

Alarm indicator

[Local alarm]

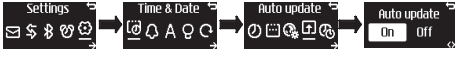
[Phone alarm]

**When the alarm setting on your phone becomes active, "Phone alert" message will be displayed on the LBA-T950 screen .**
**Press back or OK key to snooze the alert and press the navigation key to stop the phone alarm.**
**Icon indicator will blink on the LBA-T950's screen when the local alarm function is in action.**

## Updating the time automatically

LBA-T950 supports **auto update** function to synchronize with your phone.

1. With **Off** set in the **Auto update** menu, **Time** & **Date** must be set manually.
2. If set **On** then **Time** & **Date** will be updated automatically by synchronizing with the phone.




## Using the world time

The world time theme of LBA-T950 supports two types of time settings.

1. Select the **Setting** → **Time** & **Date** → **Time Zone**.

# Tools

**2**. Choose the region or country where you are located.

**3**. Select the **Tools → World Time**.

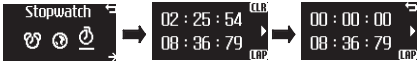
**4**. Choose the region or country you want to display.

**The default World Time region has been set to "London". Notice that The LBA-T950 is not able to set the clock to summer time automatically.**

# Using tools on the LBA-T950

## Using the stopwatch

1. Press the OK key and then the navigation key on the LBA-T950 repeatedly to select **Tools**.
2. Select **Stopwatch** by pressing the OK key.
3. Press the OK key to begin the timer.
   To end the timer, press the OK key again.
4. Press **Lap** if you want to record a lap time.

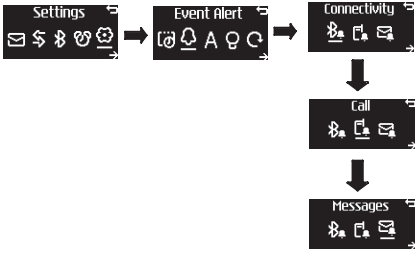


# Using tools on the LBA-T950

## Setting the event alert

**This menu allows you to hear an alert sound when the status of the Bluetooth connection, call or message is changed.**

1. Press the OK key and then the navigation key on the LBA-T950 repeatedly to select **Settings**.
2. Select **Event alert** by pressing OK key.
3. Select an option that you want to be notified of and set it to **ON** or **OFF**.



**The default event alert setting is "ON" for all the choices.**

- **Connection:** An alert sounds when Bluetooth is disconnected or reconnected.
- **Call:** If you set **On**, the watch will vibrate and a beep will sound when a call is received.
- **Message:** If you set **On**, the watch will vibrate and a beep will sound when a message is received.

## Changing the language

Changes the language of your LBA-T950's display.

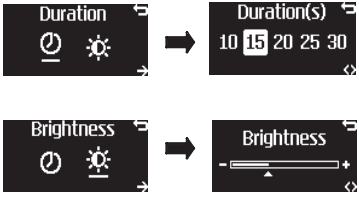
1. Press the OK key and then the navigation key on the LBA-T950 repeatedly to select **Settings**.
2. Select **Language** by pressing OK key.
3. Select the region where you are located
4. The language of country that you selected will be the default.

# Using tools on the LBA-T950

## Controlling the backlight

Controls how long the backlight remains on for.

1. Go to **Setting → Backlight**.
2. Select the duration and brightness according to your preference




**Battery runtime may vary depending on your LCD setting.**

## Restoring factory settings

Sets the LBA-T950 to factory default settings and deletes any changes you have made.

**To reset the watch**

1. Go to **Settings** → **Reset** → **Reset all**.
2. Choose **Yes**.
3. All the settings are initialized.

**The LBA-T950 needs to re-establish the connection through pairing process once you have reset the LBA-T950 to factory default settings.**

# Using tools on the LBA-T950

## Description of hot keys

| Key | Sub function | | |
|---|---|---|---|
| | Case | Press | Actions |
| Back key | Main display | Short | Messaging |
| | | Long | Call history |
| | Time/Alarm setting | Short | Previous menu |
| | | Long | Main clock display |
| | Top menu | Short | Previous menu |
| | | Long | Main clock display |
| | Unavailable connection (from main display) | Short | Attempt to establish connection |
| | | Long | Attempt to establish connection |
| OK key | Main display | Short | Top menu |
| | | Long | Power off |
| | Time/Alarm setting | Short | Confirm the setting |
| | | Long | Power off |
| | Top menu | Short | Select sub menus |
| | | Long | Power off |
| Navigation key | Main display | Short | Watch theme |
| | | Long | Profile Setting (vibration/ ring) |
| | Time/Alarm setting | Short | Increase hour/minute |
| | | Long | Increase hour/minute faster |
| | Top menu | Short | Move pointer |
| | | Long | Move pointer faster |
| Back key+ Navigation key | Main display | Long | Pairing mode |

# Box Contents

## Contents of Box

Before you start using the LBA-T950, make sure the following items are in the box. The charger will vary depending on your country.

LBA-T950

Charging Clip

Manual

Charging Cable (optional)

| [ Power Adapter Type] | | |
|---|---|---|
| | | |
| EU | UK | US |

- **Always use genuine LG accessories.**
- **Failure to do so may invalidate your warranty.**
- **Accessories may be different in different regions; please check with our regional service company or agent for further details.**

# How to handle your LBA-T950

## Water resistance of the LBA-T950

- You can wash your face while wearing the device a water resistant in normal daily use.
- Do not operate the keys if the LBA-T950 or your hands are wet.
- If liquids have entered the LBA-T950, or if the inside of the glass is fogged up and does not become clear for an extended period, do not leave the LBA-T950 in this state. Immediately take the LBA-T950 to a service center for inspection and repair.

## When wearing LBA-T950

- Do not expose the device to high temperatures and large amounts of damp or dust. Product failure, deformation and discoloration of the device and burn injuries may result.
- Do not damage the cord. Electric shock, overheating or fire may result.
- Do not touch the recharging devices or plugs with wet hands. Electric shock may result.
- Do not spill water on the device while recharging. If water spills, immediately unplug the charger. Electric shock, overheating, fire due to a short circuit, or product failure may result.
- The battery charger and the adapter are not waterproof.
- Those who have sensitive skins or who are in weak physical conditions may experience rash or skin irritation by wearing the watch. If you notice that your skin is affected by the LBA-T950, immediately stop using it and consult a physician.
- Take proper care not to injure yourself as well as others around you when engaged in heavy physical exercise or work.

# Safety Guideline

**Do not drop the unit from high places.**
Product failure, deformation and discorloration of the device and burn injuries may result.

**Do not modify,repair or take apart the unit.**
Electric shock, explosion, product failure or injury may result.

**Do not expose the LBA-T950 directly to water, alcohol, benzene, etc. for cleaning.**
Avoid use of solvents such as alcohol or benzene as they may damage the finish.
Use a dry cloth to wipe off dirt, perspiration and moisture from the watch case and the glass.

**Do not expose directly to flammables.**
Ignition of gas and an explosion may result.
Do not use the device in places where it can be exposed to gas fumes, such as in gas stations.

**Do not drop or throw the device.**
Overheating, product failure, or explosion may result.

**Do not place the device in an electromagnetic device such as a microwave, or heated cooking utensils and pressured container.**
Overheating, smoke or explosion may result.

**Keep the unit away from humidity and dust.**
Product failure, deformation and discoloration of the device and burn injuries may result.

**Keep the unit out of the reach of chidren.**
Improper handling of the device by children may cause injury.

**Do not transmit radio waves where it is prohibited, such as in airplanes and hospitals.**
Doing so may affect onboard electronic instrumentation and electric medical equipment.

**Do not operate the device while driving a vehicle.**
Lack of concentration on the road may lead to an accident.

**If you hear thunder, unplug the charger.**

# Troubleshooting

This chapter lists some problems that you might encounter while using your LBA-T950.

| Problem | Possible Corrective measures | Solution |
|---|---|---|
| No display | Not enough battery | • Try to charge the battery |
| Battery Charging cannot be done | The watch is not mounted properly to the charge clip | • Check the charge clip direction with LBA-T950 rear case's charge pin |
| System Halt | No key is functional | • Please connect LBA-T950 to the charger to reset. Press OK key for 5~12 sec to power off and press OK key to turn on power |
| Not pairing with Phone | Does not receive Caller ID, messages. | • Please retry the pairing process |

# Technical data

| Item | Bluetooth enabled watch |
|---|---|
| Model | LBA-T950 |
| Bluetooth® specification | V2.0 (Class 2), Gap Profile |
| Battery | 3.7V, Li-Polymer Rechargeable |
| Operation Temperature | -10˚C ~ 60˚C |
| Humidity | 20%~60% (No Dew formation) |
| Dimension / weight | 33mm(L) X 40mm(W) X 11 mm(H) / 51g |
| Wrist Band | Genuine Leather |
| Adapter rated voltage | AC 100 ~ 220V, 50 ~ 60HZ |
| Charging Time | 3Hr |
| Watch Accuracy | ±5s/Day (25˚C) |
| Watch Runtime | • Not Connected to a mobile phone<br>– approximately 3 days for watch<br>– Check the Operating conditions<br>• Connected to a mobile phone<br>– approximately 3 days for watch<br>– Check the Operating conditions |

# Technical data

| Item | Bluetooth enabled watch |
|---|---|
| Duration (Operating Condition) | • Not Connected to a mobile phone<br>– Check on the time : 15/day<br>– Backlight Duration : 15 sec<br>• Connected to a mobile phone<br>– Call : 10/day (Vibrator only)<br>– SMS : 10/day (Viewing)<br>– Time Check : 15/day<br>– Alarm : 1/day |

# Declaration of Confirmation

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device mustaccept any interference received, Including interference that may cause undesired operation.
Changes or modification not expressly approved by the party responsible for Compliance could void the user's authority to operate the equipment. Connecting of peripherals requires the use of grounded shielded signal cables.

**RF exposure statements**

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth foran uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located oroperated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**European Union Notice**

Products with CE marking comply with the R&TTE Directive (99/5/EC), the EMC Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) issued by the Commission of the European Community.

Bluetooth® CE 0560

FCC ID: BEJ-LBA-T950

Bluetooth QD ID B014727

# Addtional Information

## 1. Radio frequency exposure

This Bluetooth®, LBA-T950, is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a Bluetooth® equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz. The output power of the radio transmitter is low, 0.001 watt. Your Bluetooth® Device is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used any compatible LG Electronics mobile phone.

## 2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

### 3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60°(+140°F) or under -20°(-4°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°(+50°F) and +45°(+ 113°F).

### 4. Recycling the battery in your Bluetooth® Device

The battery in your Bluetooth® Device must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste. The LG Electronics service partner removing battery will dispose of it according to local regulations.

# Limited Warranty Statement

## 1. WHAT THIS WARRANTY COVERS :

For a period of one year from the date of purchase, LG Electronics Inc. will in its sole discretion, repair or replace the LBA-T950 according to the following terms and conditions:

(1) The limited warranty covers battery, leather band, and electrical components damaged by normal wear and use as instructed in the user manual.

(2) The limited warranty for the product extends the warranty period beginning on the date of purchase of the product.

(3) The limited warranty extends only to the original purchaser of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end user.

(4) This warranty is good only to the original purchaser of the product during the warranty period, but limited to certain country if specified.

(5) The external housing and cosmetic parts shall be free of defects at the time of shipment and, therefore, shall not be covered under these limited warranty terms.

(6) Upon request from LG, the consumer must provide information to reasonably prove the date of purchase.

(7) The customer shall bear the cost of shipping the product to the Customer Service Department of LG. LG shall bear the cost of shipping the product back to the consumer after the completion of service under this limited warranty.

## 2. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER :

The limited warranty does not cover damages/defects resulting from following conditions and consumer shall bear cost of repair.

(1) Scratches resulting from replacing battery, leather band.

(2) Defects or damages resulting from natural disaster such as earthquake, flood, lightning and fire.

(3) Defects or damages resulting from use of the product in other than its normal and customary manner.

(4) Defects or damages from abnormal use, abnormal conditions, improper storage, exposure to moisture or dampness, unauthorized modifications, unauthorized connections, unauthorized repair, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, or other acts which are not the fault of LG, including damage caused by shipping, blown fuses, spills of food or liquid.

## Limited Warranty Statement

(5) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material or workmanship.

(6) That the Customer Service Department at LG was not notified by consumer of the alleged defect or malfunction of the product during the applicable limited warranty period.

(7) Products which have had the serial number removed or made illegible.

(8) This limited warranty is in lieu of all other warranties, express or implied either in fact or by operations of law, statutory or otherwise, including, but not limited to any implied warranty of marketability or fitness for a particular use.

(9) Damage resulting from use of non-LG approved accessories.

(10) All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal customer use.

(11) Products operated outside published maximum ratings.

(12) Products used or obtained in a rental program.

(13) Consumables (such as fuses).

## 3. CONDITIONS :

No other express warranty is applicable to this product.

THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MARKETABILITY, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN. LG ELECTRONICS INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, LOSS OR ANY OTHER DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT OR FOR ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MARKETABILITY APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

Some do not allow the exclusive of limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts; so these limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country.

The information you provided us on this card will be only used for warranty purpose.

# LBA-T950

## QUICK REFERENCE GUIDE

WELCOME AND THANK YOU FOR
CHOOSING LG MOBILE PHONE

For more details, please refer to
the User Guide.

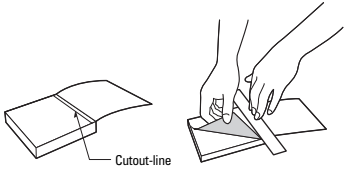
## How to use Quick reference guide

Cut out Quick Reference Guide bound to this manual along the cutout line and fold as illustrated below.

### How to cut

Cut out Quick Reference Guide along the cutout line. You can place a scale on the cutoff line and cut as illustrated below.

- Be careful not to cut yourself when using scissors.



# How to use Quick reference guide

**To use conveniently LBA-T950, please carry out this guide after folding it.**

| Function | How to use this |
|---|---|
| Checking the message | When received the message, the envelop icon will be displayed. Press OK key to view the message. |
| Holding/ Rejecting a call | To hold on a call, press back key. Or, if you want to reject a call, press right navigation key. |
| Viewing call history | To check the call history directly, press back key over two seconds. You can view five call logs. |
| Setting date and time | Enter **Settings → Time** & **Date**. Set the current time or date by pressing top/navigation keys and press menu. |
| Setting the alarm | Enter **Tools → Alarm**. Set the time you would like the alarm to sound by pressing top/ navigation keys and press menu. |

## How to use Quick reference guide

| Function | How to use this |
|---|---|
| Setting event alert | Enter **Settings → Event alert**. Set the alert type such as vibration, sound when connecting or disconnecting Bluetooth or when receiving a call or a message. |
| Using world time | Enter **Tools → World time**. You can change the city by pressing back key. |
| Using stopwatch | Enter **Tools → Stopwatch**. Press OK key to start the timer. If you press OK key again, you can finish the timer. |
| Changing the language | Enter **Tools → Language**. Change the language you want to select. |
| Restore factory setting | Enter **Tools → Resetting**. Set the watch to factory default settings and delete changes you have made. |

PRADA

LG

FRANÇAIS

# Table des matières

**Montre LBA-T950 Bluetooth®** ..... 4
Couverture Bluetooth ..... 5
Vue d'ensemble de la montre ..... 6

**Affichage et menu** ..... **8**

**Mise en route** ..... **10**
Vérification du niveau de la batterie ..... 10
Charge ..... 11
Réglage de l'heure et de la date ..... 12

**Connexion** ..... **14**
Connexion à votre téléphone portable ..... 14
Association automatique ..... 14
Association manuelle ..... 15
Menu principal et profils ..... 16
Thème de la montre ..... 17
Définition du mode ..... 18

**Historique des appels** ..... **19**
Affichage de l'historique des appels ..... 19

**Message** ..... **20**
Consultation du nouveau message ..... 20
Consultation de la liste des messages reçus ..... 20

**Appel** ..... **22**
Répondre à un appel ..... 22

**Outils** ..... **23**
Réglage de l'alarme ..... 23
Mise à jour automatique de l'heure ..... 24
Utilisation de l'heure mondiale ..... 24

**Utilisation des outils de la montre** ..... **26**
Utilisation du chronomètre ..... 26
Réglage de l'alerte événement ..... 27
Changement de la langue ..... 28
Réglage du rétroéclairage ..... 29
Restauration des réglages par défaut ..... 30
Description des touches de fonction ..... 31

**Contenu de la boîte** ..... **33**
Contenu de la boîte ..... 33

**Comment utiliser votre montre LBA-T950** ..... **34**
Étanchéité de la montre ..... 34
Lors du port de la montre ..... 34

**Recommandations de sécurité** ..... **36**

**Dépannage** ..... **38**

**Données techniques** ..... **40**

**Déclaration de conformité** ..... **42**

**Informations supplémentaires** ..... **43**

**LIMITES DE LA GARANTIE** ..... **45**

**Comment utiliser le manuel de référence** ..... **50**

# Montre LBA-T950 Bluetooth®

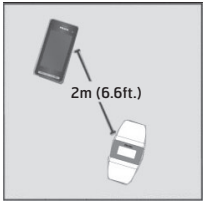
Vous venez d'acquérir la montre PRADA par LG : LBA-T950 Bluetooth®.

Cette montre légère et sans fil utilise la technologie Bluetooth®. Elle peut être utilisée en tant qu'indicateur d'appels et SMS entrants pour le téléphone KF900 (PRADA par LG).

Notez également qu'un casque Bluetooth peut être utilisé simultanément avec la montre LBA-T950.

**Ce manuel publié par LG Electronics Inc. fournit des informations utiles sur le fonctionnement de la montre LBA-T950 Bluetooth® dans différentes situations. LG Electronics Inc. se réserve le droit d'apporter à ce manuel toutes les améliorations ou modifications consécutives à des erreurs typographiques, des inexactitudes ou des mises à niveau du logiciel/de l'équipement, et ce sans avis préalable.**
**Ces modifications seront intégrées aux futures éditions du manuel.**

## Couverture Bluetooth




Une distance de moins de 2 mètres est optimale pour l'utilisation de la montre PRADA par LG.

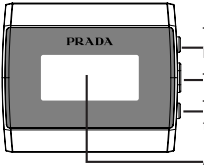
La distance de portée varie en fonction de l'endroit où vous vous trouvez. La connexion est meilleure si aucun objet solide ne se trouve entre la montre et le téléphone.

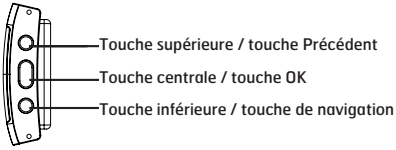
Activez le Bluetooth et reconnectez-vous au téléphone en appuyant sur la touche supérieure de la montre.

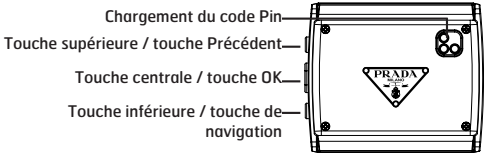
**Pour une utilisation optimale de la montre PRADA par LG, évitez de placer le téléphone dans la poche arrière de votre pantalon afin que votre corps ne fasse pas interférence entre la montre et le téléphone.**

# Montre LBA-T950 Bluetooth®

## Vue d'ensemble de la montre





Chargement du code Pin
Touche supérieure / touche Précédent
Touche centrale / touche OK
Touche inférieure / touche de navigation
PRADA

- **Touche supérieure / touche Précédent**
  - Revenir au menu précédent
  - Accéder au menu Messages en effectuant une pression brève
  - Accéder au menu Historique des appels en effectuant une pression d'au moins deux secondes
- **Touche centrale / touche OK**
  - Maintenir la touche Activé/Désactivé enfoncée pendant au moins deux secondes.
  - Afficher le menu supérieur
  - Sélectionner ou valider le menu
- **Touche inférieure / touche de navigation**
  - Naviguer entre les menus
  - Modifier le thème de l'heure
  - Accéder au menu Profils en effectuant une pression pendant au moins deux secondes

**Pour activer le verrouillage des touches, appuyez simultanément sur la touche OK et sur la touche inférieure.**

# Affichage et menu

| Icône | Description |
|---|---|
| | Affiche l'état de l'alarme |
| | Indique la présence d'un message reçu non lu |
| | Signale un appel en absence |
| | Affiche l'état de la connexion Bluetooth |
| | Affiche l'état de la batterie |

**Vous pouvez changer le style de l'horloge en appuyant brièvement sur la touche inférieure. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de deux secondes, vous activez le mode vibreur.**

La barre d'état affiche diverses icônes pour fournir des informations. Le tableau ci-dessous explique la signification des icônes susceptibles d'apparaître dans la barre d'état.

| Icône | Description |
|---|---|
| | Bluetooth ON (activé) |
| | Bluetooth OFF (désactivé) |
| | Appel entrant |
| | Rejet d'appel entrant |
| | Appel entrant silencieux |
| | Appel en absence |
| | En charge |
| | Chargement terminé |
| | Batterie faible |
| | Message reçu |
|  | Menu Précédent |
|  | Navigation |

# Mise en route

## Vérification du niveau de la batterie

Lorsque le niveau de charge de la batterie est trop bas, les fonctions de transmission et d'alarme ne sont plus opérationnelles. Vérifiez fréquemment le symbole qui indique l'autonomie restante de la batterie et rechargez-la avant qu'elle ne soit déchargée complètement.

**Le temps nécessaire pour recharger complètement une batterie déchargée est d'environ trois heures.**

| Icône | Description |
|---|---|
| | Chargez la batterie dès maintenant |
| | Chargement de la batterie en cours |
| | Charge complète |

## Charge

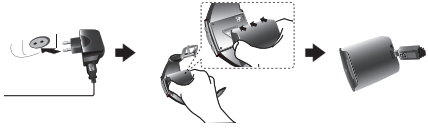
Vous pouvez charger la montre LBA-T950 de deux manières

**1**. Connectez la montre à l'adaptateur secteur.

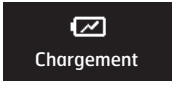
a) Branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique fonctionnelle.

b) Connectez le clip de chargement au dos de la montre. Assurez-vous que les broches de chargement soient correctement alignées avec celles du clip.

c) Connectez l'adaptateur secteur au clip de chargement en alignant les symboles de l'adaptateur secteur et du clip dans la même direction.



d) Lors de la connexion au chargeur, la montre est réinitialisée, puis la batterie commence à se charger. Lorsque le chargement de la batterie est terminé, l'écran affiche l'icône **Batterie chargée**.



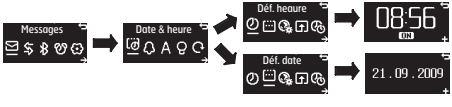
# Mise en route

2. Connectez la montre LBA-T950 à votre ordinateur à l'aide du câble de chargement.
   a) Mettez votre ordinateur sous tension.
   b) Connectez le câble de chargement à l'un des ports USB de votre ordinateur.
   c) Procédez de la même manière qu'à la section précédente, mais en remplaçant l'adaptateur secteur par le câble de chargement.

**Si l'écran n'affiche pas l'icône de chargement, il se peut que la montre ne soit pas correctement connectée à la prise murale ou au port USB. Si tel est le cas, recommencez la procédure de chargement.**

## Réglage de l'heure et de la date

1. Appuyez brièvement sur OK pour afficher le menu supérieur **Messages**.
2. Sélectionnez **Réglage → Date & heure → Déf. heure & Déf. date.**




3. Appuyez sur la touche de navigation pour augmenter le nombre.

4. Appuyez sur la touche OK pour confirmer l'heure et passer aux minutes.
5. La procédure de réglage de la date est similaire à celle de l'heure indiquée ci-dessus.
6. Le jour est automatiquement défini en fonction de la date

**La date et l'heure de cette montre peuvent être réglées de manière à se synchroniser avec celles de votre téléphone mobile LG. De cette manière, vous ne devez les régler qu'une seule fois ; par la suite, elles se règleront automatiquement à chaque connexion de votre montre à votre téléphone mobile LG.**

# Connexion

## Connexion à votre téléphone portable

Suivez les instructions fournies avec votre téléphone mobile pour définir votre téléphone sur le mode d'association. Le processus d'association est essentiel pour pouvoir profiter pleinement de la montre LBA-T950.
Il existe deux manières d'établir une connexion.

## Association automatique

**1**. Appuyez simultanément sur la touche Précédent et la touche de navigation pendant une seconde ; la montre est alors prête pour l'association.

**2**. Depuis votre téléphone, recherchez la montre LBA-T950.

**3**. Sélectionnez la montre LBA-T950 pour l'association avec votre téléphone.

**4**. Une fois la connexion correctement établie, le message **Connecté** s'affiche.

## Association manuelle

**1**. Sélectionnez **Connexions → Association**.

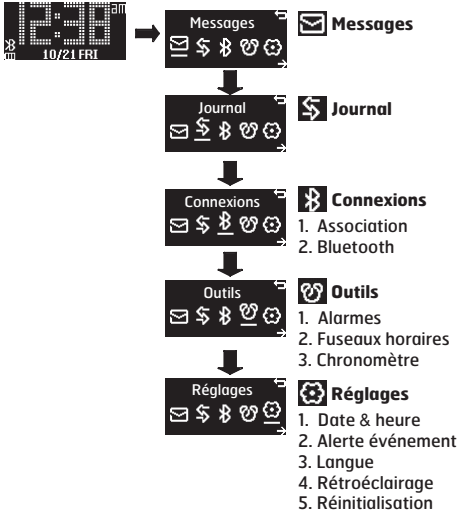
**2**. Appliquez la même procédure que celle indiquée dans la section **Association aisée**, mais à partir de l'étape 2.

**La portée de fonctionnement optimale est de 10 m. Si la montre LBA-T950 est hors portée, la connexion est perdue.**
**Une fois que la montre est à nouveau dans la portée, elle tente automatiquement de rétablir la connexion**

# Connexion

## Menu principal et profils

Pour accéder à la navigation dans les menus, appuyez sur la touche OK brièvement. L'illustration suivante présente la structure de menus et les icônes disponibles :




**Messages**

**Journal**

**Connexions**
1. Association
2. Bluetooth

**Outils**
1. Alarmes
2. Fuseaux horaires
3. Chronomètre

**Réglages**
1. Date & heure
2. Alerte événement
3. Langue
4. Rétroéclairage
5. Réinitialisation

## Thème de la montre

La montre LBA-T950 propose 5 thèmes d'heure parmi lesquels vous pouvez faire votre choix.

- Montre par défaut
- Prend en charge les indicateurs

- Horloge mondiale
- Prend en charge les indicateurs

- Thème 1 de la montre
- Ne prend pas en charge les indicateurs

- Thème 2 de la montre
- Ne prend pas en charge les indicateurs

- Thème 3 de la montre
- Ne prend pas en charge les indicateurs

# Connexion

## Définition du mode

**1**. Une pression d'une seconde sur la touche de navigation permet de basculer la montre sur le mode de paramétrage d'alerte.

**2**. La montre LBA-T950 propose les modes suivants : Sonnerie et Vibration, Sonnerie et LCD uniquement (silencieux).

# Historique des appels

## Affichage de l'historique des appels

**1**. Sur la montre, appuyez sur la touche OK, puis sur la touche inférieure à plusieurs reprises afin de sélectionner **Historique des appels**.

**2**. La montre LBA-T950 peut afficher l'historique des appels les plus récents à concurrence de 5 numéros. Si le téléphone ne contient aucun historique des appels, le message « **Aucun appel** » s'affiche.

**3**. Les détails de l'appel sélectionné s'affichent.

- **Les cinq derniers appels s'affichent dans la liste Historique des appels. Les entrées plus anciennes de l'historique seront supprimées automatiquement.**
- **L'historique des appels ne s'affiche pas lorsqu'aucun appel n'a été reçu.**

# Message

## Consultation du nouveau message

**1**. Lorsque vous recevez un message texte, la montre LBA-T950 vous en avertit en affichant une notification à l'écran

**2**. Appuyez sur OK pour connaître les informations relatives à l'expéditeur.

**3**. Le contenu du message sélectionné est affiché, avec un maximum de 160 caractères.

## Consultation de la liste des messages reçus

**1**. Appuyez sur la touche OK et sélectionnez Messages.

**2**. L'écran peut afficher jusqu'à 3 messages.

**3**. Appuyez sur la touche de navigation et sélectionnez le titre d'un message pour en afficher les détails.

**Il est impossible d'enregistrer les messages dans la mémoire interne de la montre.**
**De ce fait, si la montre LBA-T950 n'est pas connectée au téléphone mobile, elle ne peut pas afficher la liste des messages reçus.**
**Actuellement, la montre LBA-T950 ne prend pas en charge les MMS.**

# Appel

## Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, vous pouvez le traiter de deux manières.

1. Appuyez sur la touche Précédent pour désactiver le son.
2. Cliquez sur la touche de navigation pour rejeter l'appel entrant.

**Cette option s'avère particulièrement utile lorsque vous oubliez de définir le mode silencieux ou vibreur et que vous êtes en réunion.**

# Outils

## Réglage de l'alarme

La connexion Bluetooth n'est pas nécessaire pour utiliser cette fonction d'alarme locale.

1. Appuyez sur la touche OK, puis sélectionnez **Outils → Alarmes**.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour augmenter le nombre.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer l'heure et passer aux minutes.

Indicateur d'alarme

[Alarme locale]

[Alarme téléphone]

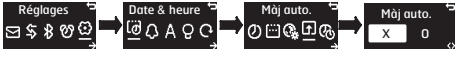
**Lorsque le réglage alarme de votre téléphone est activé, le message « Alerte téléphone » s'affiche sur l'écran de la montre LBA-T950.**
**Appuyez sur la touche Précédent ou OK pour activer la répétition de l'alerte ; appuyez sur la touche de navigation pour arrêter l'alarme du téléphone.**
**L'indicateur clignote sur l'écran de la montre lorsque la fonction d'alarme locale est active.**

# Outils

## Mise à jour automatique de l'heure

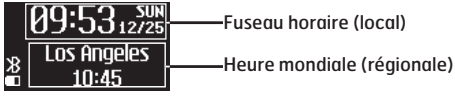
La montre LBA-T950 prend en charge la fonction de **mise à jour automatique** pour la synchronisation avec votre téléphone.

1. Si vous sélectionnez **Désactivé** dans le menu **Mise à jour automatique** ; les paramètres **Heure et date** doivent être définis manuellement.
2. Si vous sélectionnez **Activé**, les paramètres **Heure et date** seront mis à jour automatiquement par synchronisation.




## Utilisation de l'heure mondiale

Le thème de l'heure mondiale de la montre prend en charge deux types de réglages de l'heure.




1. Sélectionnez **Réglages** → **Date & heure** → **Fuseaux horaires**.

**2**. Sélectionnez la région ou le pays qui vous correspond.

**3**. Sélectionnez **Outils → Heure mondiale**.

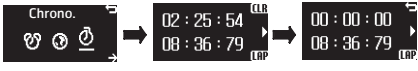
**4**. Sélectionnez la région ou le pays que vous souhaitez afficher.

**La région par défaut de l'heure mondiale a été définie sur « London » (Londres). Notez que la montre LBA-T950 ne peut pas définir automatiquement l'horloge sur l'heure d'été.**

# Utilisation des outils de la montre

## Utilisation du chronomètre

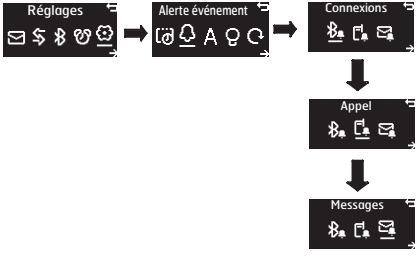
1. Appuyez sur la touche OK, puis sur la touche inférieure à plusieurs reprises afin de sélectionner **Outils**.
2. Sélectionnez **Chronomètre** en appuyant sur la touche OK.
3. Appuyez sur la touche OK pour lancer le chronomètre.
   Pour l'arrêter, appuyez à nouveau sur la touche OK.
4. Appuyez sur **Tour** si vous souhaitez enregistrer la durée d'un tour.



## Réglage de l'alerte événement

**Ce menu permet d'émettre une alerte sonore lorsque l'état de la connexion Bluetooth, de l'appel ou du message change.**

1. Sur la montre, appuyez sur la touche OK, puis sur la touche inférieure à plusieurs reprises afin de sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Alerte événement** en appuyant sur la touche OK.
3. Sélectionnez une option pour laquelle vous souhaitez recevoir une notification, puis définissez-la sur **Activé** ou sur **Désactivé**.



# Utilisation des outils de la montre

**Le réglage par défaut de l'alerte événement est « Activé » pour toutes les options.**

- **Connexion :** l'alerte retentit lorsque la connexion Bluetooth est perdue ou rétablie.
- **Appel :** si vous sélectionnez **Activé**, la montre vibre et émet un bip dès lors qu'un appel est reçu.
- **Message :** si vous sélectionnez **Activé**, la montre vibre et émet un bip dès lors qu'un message est reçu.

## Changement de la langue

Permet de changer la langue d'affichage de votre montre.

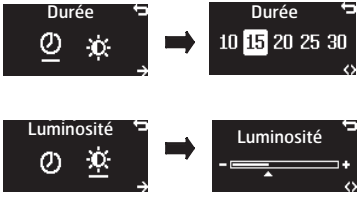
1. Sur la montre, appuyez sur la touche OK, puis sur la touche inférieure à plusieurs reprises afin de sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Langue** en appuyant sur la touche OK.
3. Sélectionnez la région dans laquelle vous vous trouvez
4. La langue du pays que vous sélectionnez est utilisée par défaut.

## Réglage du rétroéclairage

Permet de définir la durée d'activation du rétroéclairage.

**1**. Accédez à **Réglages → Rétroéclairage**.

**2**. Sélectionnez la durée et la luminosité souhaitées




**La durée de la batterie peut varier en fonction de vos réglages d'écran.**

# Utilisation des outils de la montre

## Restauration des réglages par défaut

Vous pouvez restaurer les réglages par défaut (paramètres d'usine) de la montre et annuler les modifications que vous avez apportées.

**Pour réinitialiser la montre**

1. Accédez à **Réglages** → **Réinitialiser** → **Tout réinitialiser**.
2. Sélectionnez **Oui**.
3. Tous les réglages sont réinitialisés.

**Si vous restaurez les réglages par défaut (paramètres d'usine), la montre LBA-T950 doit rétablir la connexion via le processus d'association.**

## Description des touches de fonction

| Touche | Fonction secondaire | | |
|---|---|---|---|
| | Cas | Appui touche | Actions |
| Touche Précédent | Écran principal | Court | Messages |
| | | Long | Historique des appels |
| | Réglage de l'heure/de l'alarme | Court | Menu Précédent |
| | | Long | Affichage de l'horloge principale |
| | Menu supérieur | Court | Menu Précédent |
| | | Long | Affichage de l'horloge principale |
| | Connexion non disponible (depuis l'écran principale) | Court | Tentative d'établissement d'une connexion |
| Touche de confirmation | Écran principal | Court | Menu supérieur |
| | | Long | Arrêt |
| | Réglage de l'heure/de l'alarme | Court | Confirmation du réglage |
| | | Long | Arrêt |
| | Menu supérieur | Court | Sélection des sous-menus |
| | | Long | Arrêt |

# Utilisation des outils de la montre

| Touche | Fonction secondaire | | |
|---|---|---|---|
| | Cas | Appui touche | Actions |
| Touche de navigation | Écran principal | Court | Thème de la montre |
| | | Long | Réglage du profil (vibreur/sonnerie) |
| | Réglage de l'heure/de l'alarme | Court | Augmentation de l'heure/les minutes |
| | | Long | Augmentation rapide de l'heure/les minutes |
| | Menu supérieur | Court | Déplacement du curseur |
| | | Long | Déplacement rapide du curseur |
| Touche Précédent + touche de navigation | Écran principal | Long | Mode d'association |

# Contenu de la boîte

## Contenu de la boîte

Avant d'utiliser la montre, assurez-vous que les éléments suivants se trouvent tous dans la boîte. Le type de chargeur varie en fonction des pays.

LBA-T950

Clip de chargement

Manuel

Câble de chargement (facultatif)

| [Type d'adaptateur secteur] | | |
|---|---|---|
| | | |
| UE | R.-U. | US |

- **Utilisez toujours des accessoires d'origine LG.**
- **Tout manquement à cette consigne peut entraîner l'annulation de votre garantie.**
- **Les accessoires peuvent varier selon les pays. Merci de contacter nos sociétés de services ou agents locaux pour plus d'informations.**

# Comment utiliser votre montre LBA-T950

## Étanchéité de la montre

- Le niveau d'étanchéité est indiqué à l'arrière du boîtier de la montre.
- Si votre montre est étanche, vous pouvez par exemple vous laver quotidiennement le visage sans la retirer.
- N'utilisez pas les touches lorsque la montre ou vos mains sont humides.
- Si du liquide pénètre à l'intérieur de la montre ou si de la buée s'est formée sur le côté intérieur du verre et ne disparaît pas avec le temps, portez-la immédiatement à un centre de dépannage pour la faire examiner ou réparer.

## Lors du port de la montre

- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées ni à une quantité importante d'humidité ou de poussière. Cela pourrait être à l'origine d'une panne, d'une déformation ou d'une décoloration du produit, et provoquer des brûlures et des blessures.
- Veillez à ne pas endommager le cordon. Cela pourrait provoquer une électrocution, une surchauffe ou un incendie.
- Ne touchez pas les dispositifs de chargement ou les prises avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une électrocution.

- Ne renversez pas d'eau sur l'appareil pendant qu'il est en charge. Si cela se produit, débranchez immédiatement le chargeur. Une électrocution, une surchauffe ou un incendie pourraient en résulter suite à un court-circuit, ou le produit pourrait tomber en panne.
- Le chargeur de batterie et l'adaptateur ne sont pas étanches.
- Le port de la montre peut provoquer des rougeurs ou des irritations chez les personnes à la peau sensible ou à la santé fragile. Si vous constatez une infection de la peau suite au port de la montre, retirez-la immédiatement et consultez un médecin.
- Veillez à ne pas vous blesser et à ne pas blesser vos voisins lorsque vous travaillez ou pratiquez des exercices physiques intensifs.

# Recommandations de sécurité

**Ne faites pas tomber la montre.**
La chute du produit pourrait provoquer une panne, une déformation ou une décoloration du produit, et entraîner des risques de brûlures.

**Évitez de modifier, de réparer ou de retirer un composant.**
Cela pourrait provoquer une électrocution, une explosion, une panne du produit ou des blessures.

**N'exposez pas la montre directement à l'eau, à l'alcool, au benzène, etc. pour la nettoyer.**
Évitez d'utiliser des produits solvants tels que l'alcool ou le benzène, car ils risquent d'endommager la finition.
Essuyez les traces de poussière, de transpiration et d'humidité sur la montre et le verre à l'aide d'un chiffon sec.

**N'exposez pas la montre directement à des produits inflammables.**
Sous l'effet du feu, le gaz pourrait provoquer une explosion.
N'utilisez pas la montre dans des lieux où elle risque d'être exposée à des vapeurs d'essence tels que les stations essence.

**Ne laissez pas tomber et ne jetez pas votre montre.**
Cela pourrait provoquer une surchauffe, une panne ou une explosion.

**Ne placez pas la montre sur un appareil électromagnétique (four à micro-ondes, etc.), un ustensile de cuisine chauffé ou un récipient sous pression.**
Cela pourrait provoquer une surchauffe, un dégagement de fumée ou une explosion.

**Conservez la montre à l'abri de l'humidité et de la poussière.**
Cela pourrait être à l'origine d'une panne, d'une déformation ou d'une décoloration du produit, et provoquer des brûlures et des blessures.

**Conservez la montre hors de portée des enfants.**
Une manipulation incorrecte pourrait provoquer des blessures chez un enfant.

**Ne transmettez pas d'ondes radio dans les lieux où cela est interdit (avions, hôpitaux, etc.).**
Cela pourrait avoir une incidence sur les instruments de bord ou sur le matériel médical électrique.

**N'utilisez pas la montre pendant que vous conduisez un véhicule.**
Le manque de concentration sur la route peut être à l'origine d'un accident.

**En cas d'orage, débranchez le chargeur.**

# Dépannage

Ce chapitre répertorie certains problèmes auxquels vous pouvez être confronté en utilisant votre montre LBA-T950.

| Problème | Actions correctives possibles | Solution |
|---|---|---|
| Aucun affichage | Batterie faible | • Essayez de recharger la batterie |
| La batterie ne se charge pas | La montre n'est pas correctement montée sur le clip de chargement | • Vérifiez le sens du clip de chargement pour vous assurer qu'il est aligné avec les broches de chargement à l'arrière du boîtier de la montre |

| Problème | Actions correctives possibles | Solution |
|---|---|---|
| Arrêt du système | Aucune touche ne fonctionne | • Connectez la montre LBA-T950 au chargeur pour effectuer une réinitialisation. Appuyez sur la touche OK pendant 5 à 12 secondes pour mettre la montre hors tension, puis à nouveau sur la touche OK pour la mettre sous tension |
| Aucune association avec le téléphone | Non réception de l'ID d'appelant, des messages. | • Essayez d'appliquer la procédure d'association |

# Données techniques

| Élément | Montre Bluetooth |
|---|---|
| Modèle | LBA-T950 |
| Spécification Bluetooth® | V2.0 (Classe 2), Profil GAP |
| Batterie | 3,7 V, Li-Polymère, rechargeable |
| Température de fonctionnement | -10 ˚C à 60 ˚C |
| Humidité | 20 % à 60 % (sans condensation) |
| Dimensions / poids | 33 mm(L) X 40 mm(l) X 11 mm(H) / 51 g |
| Bracelet | Cuir véritable |
| Tension nominale de l'adaptateur | CA 100 à 220 V, 50 à 60 Hz |
| Temps de chargement | 3 h |
| Précision de la montre | ±5 s/jour (25 ˚C) |

| Élément | Montre Bluetooth |
|---|---|
| Précisions sur la montre | • Non connectée à un téléphone portable<br>– Autonomie pour consulter l'heure : 15 jours.<br>– Durée du rétroéclairage : 15 s<br>• Connectée à un téléphone portable<br>– Autonomie en appel : 10 jours (vibreur uniquement)<br>– SMS : 10 jours (affichage)<br>– Consultation de l'heure : 15 jours<br>– Alarme : 1 journée |

# Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux normes FCC Part 15. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit émettre aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement indésirable. Tout changement ou toute modification non approuvé expressément par le responsable de la conformité peut annuler le droit d'utilisation de l'appareil. La connexion des périphériques nécessite l'utilisation de câbles de signal blindés mis à la terre.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences

Cet équipement est conforme aux limites établies par la FCC pour l'exposition aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être placé à côté d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur, ni utilisé conjointement avec ceux-ci.

Bluetooth® CE 0560

ID FCC : BEJ-LBA-T950
Bluetooth QD ID B014727

# Informations supplémentaires

## 1. Exposition aux fréquences radio

La montre Bluetooth® LBA-T950 fait office d'émetteur-récepteur radio. En mode de fonctionnement, elle communique avec un périphérique mobile Bluetooth® en recevant et en émettant des champs électromagnétiques de radiofréquences (RF) dans la gamme de fréquences comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz. La puissance en sortie de l'émetteur radio est faible : 0,001 Watt. Votre appareil Bluetooth® est conçu pour fonctionner en conformité avec les directives et limites définies par les autorités nationales et les organismes internationaux de la santé en termes de radiofréquences, lorsqu'il est utilisé avec un téléphone mobile LG Electronics compatible.

## 2. Sites potentiellement dangereux

Lorsque vous vous trouvez dans une zone à propriétés explosives, mettez votre appareil électronique hors tension. Même si ce cas de figure est rare, votre téléphone peut générer des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

# Informations supplémentaires

### 3. Informations sur la batterie

Si elle est utilisée correctement, une batterie rechargeable a une durée de vie étendue. Une nouvelle batterie neuve ou qui n'a pas été utilisée depuis un certain temps peut voir son autonomie réduite les quelques premières fois où elle est réutilisée. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +60 °C (+140 °F) et -20 °C (-4 °F). Pour une autonomie maximale de la batterie, utilisez-la à température ambiante. Si vous l'utilisez à basse température, son autonomie s'en trouvera réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C (+50 °F) et +45 °C (+ 113 °F).

### 4. Recyclage de la batterie de votre appareil Bluetooth®

La mise au rebut de la batterie de votre appareil Bluetooth® doit être effectuée correctement, et ne jamais être jetée dans les ordures de la municipalité. Le partenaire de service LG Electronics chargé du retrait de la batterie la mettra au rebut en conformité avec les réglementations locales.

# LIMITES DE LA GARANTIE

## 1. ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA GARANTIE :

Pour une période d'un an à compter de la date d'achat, LG Electronics Inc. procédera, à sa seule discrétion, à la réparation ou au remplacement de la montre LBA-T950, conformément aux conditions générales suivantes :

(1) Éléments couverts par la garantie : la batterie, le bracelet en cuir et les composants électriques endommagés suite à une usure et à utilisation normales (conforme aux instructions du guide de l'utilisateur).

(2) La garantie limitée du produit étend la période de garantie à compter de la date d'achat du produit.

(3) La garantie limitée s'applique uniquement à l'acquéreur original du produit et ne peut en aucun cas être transférée à un autre acquéreur/utilisateur final.

(4) Cette garantie est valable uniquement pour l'acquéreur d'origine du produit, pendant la période de garantie, mais limitée à certains pays si cela est spécifié.

(5) Le boîtier et les autres pièces de décoration doivent être exempts de défaut lors de l'expédition et ne sont, en conséquence, en aucun cas couverts par les termes de cette garantie limitée.

# LIMITES DE LA GARANTIE

(6) À la demande de LG, le client devra fournir les informations requises pour prouver raisonnablement la date d'achat.

(7) Le client assumera les frais de réexpédition du produit au service clientèle de LG. LG assumera les frais de réexpédition du produit au client une fois le service effectué dans le cadre de cette limite de garantie.

## 2. ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :

La garantie limitée ne couvre pas les dommages/ défauts résultant des conditions citées ci-dessous. L'utilisateur assumera alors les frais de réparation.

(1) Rayures résultant du remplacement de la batterie ou du bracelet en cuir.

(2) Défauts ou dommages résultant de catastrophes naturelles, telles que les tremblements de terre, les inondations, la foudre ou les incendies.

(3) Défauts ou dommages résultant d'une utilisation anormale ou inhabituelle du produit.

(4) Défauts ou dommages résultant des points suivants : utilisation, condition ou stockage non conforme aux instructions, exposition à l'humidité, modifications, connexions ou réparations non autorisées, négligences, dégradation, accident, altération, installation inadaptée ou autres actes

non imputables à LG, notamment les dommages résultant de l'expédition, de fusibles grillés ou d'un contact avec un liquide ou de la nourriture.

(5) Antenne cassée ou endommagée (sauf si le problème résulte directement d'un vice de fabrication ou de main-d'œuvre).

(6) Si le service clientèle de LG (ou autre opérateur de services agréé) n'a pas été averti par le client des dysfonctionnements ou défauts du produit au cours de la période de garantie limitée applicable.

(7) Produits dont le numéro de série a été retiré ou est illisible.

(8) Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, de fait ou découlant de la loi, statutaire ou autre, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

(9) Dommages résultant de l'utilisation d'accessoires non agréés par LG.

(10) Toutes les surfaces en plastique et toutes les autres pièces extérieures exposées qui sont rayées ou endommagées dans des conditions normales d'utilisation.

(11) Produits utilisés au-delà des caractéristiques maximales données.

(12) Produits utilisés ou obtenus via un programme de location.

# LIMITES DE LA GARANTIE

(13) Consommables (par exemple, les fusibles).

## 3. CONDITIONS :

Aucune autre garantie expresse n'est applicable à ce produit.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE EXPOSÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LG ELECTRONICS INC. NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, DES DÉSAGRÉMENTS, PERTES OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE CONSÉCUTIF LIÉ À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, OU BIEN DE LA RUPTURE DE LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE, DE QUALITÉ MARCHANDE APPLICABLE À CE PRODUIT.

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs ni la limitation de la durée d'une garantie implicite ; ces exclusions et limitations peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi ; vous pouvez également disposer d'autres droits, qui varient d'un pays à l'autre.

Les informations que vous nous avez fournies sur cette carte seront exclusivement utilisées à des fins de garantie.

# Montre Bluetooth
# LBA-T950

## MANUEL DE RÉFÉRENCE

**Merci d'avoir choisi un accessoire de marque LG.**

**Pour plus d'informations, reportez-vous au guide de l'utilisateur.**

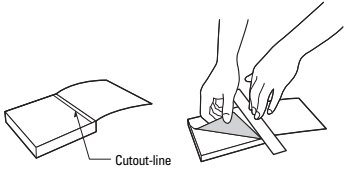
## Comment utiliser le manuel de référence

Découpez le manuel de référence fourni avec le présent manuel en suivant la ligne de découpage, et pliez-le comme illustré ci-dessous.

### Comment le découper

Découpez le manuel de référence en suivant la ligne de découpage. Vous pouvez placer une règle sur la ligne de découpage et couper la feuille comme illustré ci-dessous.

- Prenez garde de ne pas vous couper avec les ciseaux.



# Comment utiliser le manuel de référence

**Pour utiliser facilement votre montre LBA-T950, conservez ce guide sur vous après l'avoir plié.**

| Fonction | Comment l'utiliser |
|---|---|
| Vérification des messages | Lorsque vous recevez un message, l'icône en forme d'enveloppe clignote. Appuyez sur la touche OK pour lire le message. |
| Mise en attente / Rejet d'un appel | Pour mettre un appel en attente, appuyez sur la touche supérieure. Ou, si vous souhaitez rejeter un appel, appuyez sur la touche inférieure droite. |
| Affichage de l'historique des appels | Pour consulter l'historique des appels directement, appuyez sur la touche supérieure pendant au moins deux secondes. Vous pouvez afficher cinq journaux d'appel. |
| Réglage de la date et de l'heure | Accédez au menu **Réglage → Heure et date**.<br>Réglez l'heure ou la date courante à l'aide des touches supérieure/inférieure et appuyez sur Menu. |

## Comment utiliser le manuel de référence

| Fonction | Comment l'utiliser |
|---|---|
| Réglage de l'alarme | Accédez au menu **Outils** → **Alarme**.<br>Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'alarme sonne en appuyant sur les touches supérieure/inférieure et appuyez sur Menu. |
| Réglage de l'alerte événement | Accédez au menu **Réglage** → **Alerte événement**.<br>Définissez le type d'alerte (son ou vibreur) pour indiquer la connexion ou la déconnexion du Bluetooth, ou la réception d'un appel ou d'un message. |
| Utilisation de fuseaux horaires | Accédez au menu **Outils** → **Fuseaux horaires**.<br>Vous pouvez changer la ville en appuyant sur la touche supérieure. |
| Utilisation du chronomètre | Accédez au menu **Outils** → **Chronomètre**.<br>Appuyez sur la touche OK pour lancer le chronomètre. Pour arrêter le chronomètre, appuyez de nouveau sur la touche OK. |

| Fonction | Comment l'utiliser |
| --- | --- |
| Changement de la langue | Accédez au menu **Outils** → **Langue**.<br>Changez la langue en sélectionnant celle de votre choix. |
| Restauration des réglages par défaut | Accédez au menu **Outils** → **Réinitialisation**.<br>Vous pouvez restaurer les réglages par défaut de la montre et annuler les modifications que vous avez effectuées. |

PRADA

LG

DEUTSCH

# Inhalt

**LBA-T950 Bluetooth®-Uhr ..... 4**
Bluetooth-Reichweite ..... 5
Uhr – Überblick ..... 6

**Display und Menü ..... 8**

**Erste Schritte ..... 10**
Verbleibende Akkuleistung prüfen ..... 10
Akku lädt ..... 11
Zeit und Datum einstellen ..... 12

**Verbindung ..... 14**
Herstellen der Verbindung zum Mobiltelefon ..... 14
Einfache Kopplung ..... 14
Manuelle Kopplung ..... 15
Hauptmenü und Profile ..... 16
Uhrthema ..... 17
Profile einstellen ..... 18

**Anrufliste ..... 19**
Anrufliste anzeigen ..... 19

**Nachricht ..... 20**
Neue Nachricht abrufen ..... 20
Liste empfangener Nachrichten abrufen ..... 20

**Anrufe ..... 22**
Einen Anruf annehmen ..... 22

**Extras** ..... **23**
Alarm einstellen ..... 23
Automatisches Aktualisieren der Uhrzeit ..... 24
Weltzeit verwenden ..... 24

**„Extras“ Ihrer Uhr verwenden** ..... **26**
Stoppuhr verwenden ..... 26
Ereignisalarm einstellen ..... 26
Sprache ändern ..... 28
Hintergrundbeleuchtung einstellen ..... 29
Werkseinstellungen wiederherstellen ..... 30
Beschreibung der Hotkeys ..... 31

**Verpackungsinhalt** ..... **33**
Verpackungsinhalt ..... 33

**Handhabung der LBA-T950-Uhr** ..... **34**
Wasserdichtigkeit der Uhr ..... 34
Tragen der Uhr ..... 34

**Sicherheitshinweise** ..... **36**

**Fehlerbehebung** ..... **38**

**Technische Daten** ..... **39**

**Konformitätserklärung** ..... **41**

**Weitere Informationen** ..... **42**

**BESCHRÄNKTE GARANTIE** ..... **44**

**Verwenden der Kurzanleitung** ..... **48**

# LBA-T950 Bluetooth®-Uhr

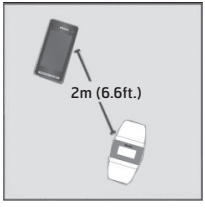
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der hoch entwickelten, kompakten LBA-T950 Bluetooth®-Uhr von LG.

Die LBA-T950 ist eine leichte drahtlose Uhr mit Bluetooth®-Technologie. Sie zeigt Anrufe und SMS an, die auf LG-Mobiltelefonen mit LBA-T950-Unterstützung eingehen.

LBA-T950 unterstützt nur LG-Mobiltelefone mit Bluetooth-Technologie. Vergewissern Sie sich, dass das LG-Mobiltelefon, das Sie bereits besitzen oder kaufen möchten, mit der LBA-T950 kompatibel ist. Beachten Sie außerdem, dass das Bluetooth-Headset nur dann zusammen mit der LBA-T950 verwendet werden kann, wenn das Mobiltelefon Multi-Pairing unterstützt.

**Dieses Handbuch wurde von LG Electronics Inc. mit dem Ziel herausgegeben, nützliche Informationen zur Verwendung der LBA-T950 Bluetooth®-Uhr in unterschiedlichen Situationen bereitzustellen. Verbesserungen oder Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von Druckfehlern, Ungenauigkeiten oder Software-/Produktaktualisierungen können durch LG Electronics Inc. jederzeit und ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden jedoch in künftige Auflagen dieses Benutzerhandbuchs aufgenommen.**

## Bluetooth-Reichweite




Eine optimale Verbindung ist bei einer Entfernung von bis zu 2m (6.6ft.) gewährleistet.

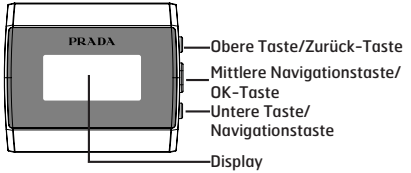
Die tatsächliche Reichweite ist variabel und abhängig davon, wo Sie sich befinden. Die Qualität der Verbindung kann verbessert werden, wenn sich zwischen Ihrer Uhr und dem Telefon keine massiven Hindernisse befinden.

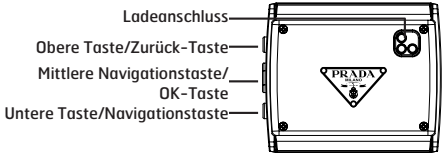
Stellen Sie nach der Aktivierung von Bluetooth die Verbindung zum Telefon erneut her, indem Sie an der Uhr die obere Taste drücken.

**Für eine optimale Verbindung sollte das Telefon nicht in eine der hinteren Hosentaschen gesteckt werden. Dies kann Einfluß auf die Verbindungsstabilität zwischen der Uhr und dem Telefon haben.**

# LBA-T950 Bluetooth®-Uhr

## Uhr – Überblick





- **Obere Taste/Zurück-Taste**
  - Aufrufen des vorherigen Menüs
  - Durch einen kurzen Tastendruck rufen Sie das Menü „Nachrichten“ auf.
  - Durch mehr als zwei Sekunden langes Drücken rufen Sie das Menü „Anrufliste“ auf.
- **Mittlere Navigationstaste/OK-Taste**
  - Durch zwei Sekunden langes Drücken schalten Sie die Uhr aus/ein.
  - Hauptmenü anzeigen
  - Menü auswählen oder bestätigen
- **Untere Taste/Navigationstaste**
  - Navigieren zwischen Menüs
  - Ändern des Zeit-Themas
  - Durch mehr als zwei Sekunden langes Drücken rufen Sie das Menü „Profile“ auf.

**Wenn Sie die OK-Taste und die untere Taste gleichzeitig drücken, sind die Tasten gesperrt.**

# Display und Menü

| Symbol | Beschreibung |
|---|---|
| | Anzeige des Alarmstatus |
| | Anzeige einer ungelesenen empfangenen Nachricht |
| | Anzeige eines verpassten Anrufs |
| | Anzeige des Bluetooth-Verbindungsstatus |
| | Anzeige des Akkustatus |

**Sie können die Anzeige der Uhr ändern, indem Sie die untere Taste kurz drücken. Wenn Sie diese Taste länger als zwei Sekunden drücken, wird der Vibrationsmodus aktiviert.**

In der Statusleiste werden verschiedene Informationen mittels Symbolen angezeigt. In der nachstehenden Tabelle werden die gängigen Symbole der Statusleiste erklärt.

| Symbol | Beschreibung |
|---|---|
| | Bluetooth EIN (nicht verbunden) |
| | Bluetooth EIN (verbunden) |
| | Eingehender Anruf |
| | Eingehenden Anruf abweisen |
| | Eingehender Anruf stumm |
| | Entgangener Anruf |
| | Akku lädt |
| | Laden abgeschlossen |
| | Akku fast leer |
| | Nachricht erhalten |
| | Menü „Zurück“ |
| | Navigation |

# Erste Schritte

## Verbleibende Akkuleistung prüfen

Bei nachlassender Akkuspannung verlieren die Übertragungs- und Alarmfunktionen ihre Funktionsfähigkeit. Überprüfen Sie daher regelmäßig das Symbol für die verbleibende Akkuleistung, und laden Sie den Akku rechtzeitig wieder auf, ehe er völlig leer ist.

**Für das vollständige Wiederaufladen eines völlig entleerten Akkus sind etwa 3 Stunden erforderlich.**

| Symbol | Beschreibung |
|---|---|
| | Akku muss geladen werden |
| | Akku wird aufgeladen |
| | Akku vollständig geladen |

## Akku lädt

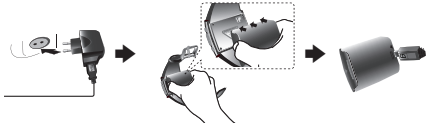
Die LBA-T950 kann auf zwei Arten geladen werden.

**1**. Verbinden Sie die LBA-T950 mit dem Ladegerät.

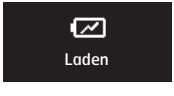
a) Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

b) Schließen Sie den Ladeclip an der Rückseite der Uhr an. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse des Ladekabels mit denen am Clip übereinstimmen.

c) Schließen Sie das Ladegerät so an den Ladeclip an, dass die Symbole auf dem Ladegerät und dem Anschlussstück des Clips in dieselbe Richtung weisen.



d) Wenn Sie das Ladgerät verbinden, wird die LBA-T950 zurückgesetzt und der Akku geladen. Wenn auf dem Bildschirm das Symbol **Akku voll** angezeigt wird, ist der Ladevorgang beendet.



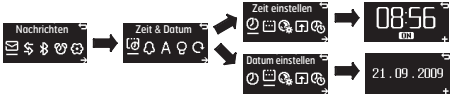
# Erste Schritte

2. Verbinden Sie die LBA-T950 mithilfe des Ladekabels mit dem Computer.
   a) Schalten Sie den Computer ein.
   b) Verbinden Sie das Ladekabel mit einem USB-Anschluss des Computers.
   c) Folgen Sie den Schritten im vorangegangenen Abschnitt, und verwenden Sie das Ladekabel anstelle des Ladegeräts.

**Wenn das Ladesymbol nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist die Uhr möglicherweise nicht richtig mit dem USB-Anschluss oder der Steckdose verbunden. Sollte dies der Fall sein, befolgen Sie die Schritte erneut.**

## Zeit und Datum einstellen

1. Drücken Sie die Taste OK kurz, um das oberste Menü **Nachrichten** anzuzeigen.
2. Wählen Sie **Einstellung → Zeit** & **Datum → Zeit einstellen** & **Datum einstellen**.




3. Drücken Sie die Navigationstaste, um die Zahl zu ändern.

4. Drücken Sie die Taste OK, um die Stunde zu bestätigen und die Minute zu wählen.
5. Die Einstellung des Datums entspricht der oben beschriebenen Einstellung der Uhrzeit.
6. Der Tag wird automatisch basierend auf dem Datum eingestellt.

**Die Uhr kann so eingestellt werden, dass Datum und Zeit mit Ihrem LG-Mobiltelefon synchronisiert werden. So müssen Sie Zeit und Datum nur einmal einstellen. Danach erfolgt die Einstellung automatisch immer dann, wenn die Uhr mit dem LG-Mobiltelefon verbunden ist.**

# Verbindung

## Herstellen der Verbindung zum Mobiltelefon

Befolgen Sie die Anweisungen für Ihr Mobiltelefon, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die Kopplung ist für die vollständige Nutzbarkeit der LBA-T950 entscheidend. Es gibt zwei Möglichkeiten, eine Verbindung herzustellen.

## Einfache Kopplung

1. Drücken Sie die Zurück- und Navigationstaste gleichzeitig eine Sekunde lang. Danach ist die LBA-T950 bereit für die Kopplung.

2. Suchen Sie mit dem Mobiltelefon nach LBA-T950.
3. Wählen Sie LBA-T950, um die Kopplung mit dem Mobiltelefon herzustellen.
4. Wenn dieser Vorgang erfolgreich war, wird die Meldung **Verbunden** angezeigt.

## Manuelle Kopplung

**1**. Wählen Sie **Verbindungen → Koppeln**.

**2**. Befolgen Sie die Schritte im Abschnitt **Einfache Kopplung** ab Schritt 2.

**Der optimale Betriebsradius beträgt 10 m. Befindet sich die LBA-T950 außerhalb dieses Bereichs, wird die Verbindung getrennt. Kehrt die LBA-T950 in diesen Bereich zurück, wird automatisch versucht, die Verbindung wieder herzustellen.**

# Verbindung

## Hauptmenü und Profile

Drücken Sie kurz die Taste OK, um die Menü-Übersicht aufzurufen.
In der nachstehenden Hauptmenü-Übersicht werden die vorhandene Menüstruktur sowie folgende Symbole angezeigt:

**Nachrichten**

**Anrufliste**

**Verbindungen**
1. Kopplung
2. Bluetooth

**Extras**
1. Wecker
2. Weltzeit
3. Stoppuhr

**Einstellungen**
1. Zeit & Datum
2. Ereignisalarm
3. Sprache
4. Beleuchtung
5. Zurücksetzen

## Uhrthema

Für die LBA-T950 können Sie 5 Zeitthemen auswählen.

- Standarduhr
- Unterstützung der Symbole

- Weltzeituhr
- Unterstützung der Symbole

- Uhrthema 1
- Keine Unterstützung der Symbole

- Uhrthema 2
- Keine Unterstützung der Symbole

- Uhrthema 3
- Keine Unterstützung der Symbole

# Verbindung

## Profile einstellen

1. Durch das Drücken der Navigationstaste für eine Sekunde wird die LBA-T950 in den Modus für Profiländerungen versetzt.
2. Die LBA-T950 bietet die Modi Rufton & Vibration, Vibration, Rufton und nur LCD (stumm).

# Anrufliste

## Anrufliste anzeigen

1. Drücken Sie die Taste OK und die untere Taste an der Uhr wiederholt, um **Anrufliste** auszuwählen.
2. Die LBA-T950 zeigt eine Liste der aktuellen Anrufe mit bis zu 5 Telefonnummern an. Wenn das Mobiltelefon kein Anrufprotokoll hat, wird die Meldung „**Kein Anruf**“ angezeigt.

3. Die Details des ausgewählten Anrufs werden angezeigt.

- **In der Anrufliste werden die fünf letzten Anrufe angezeigt. Ältere Anrufe werden automatisch aus der Anrufliste gelöscht.**
- **Falls keine Anrufe eingegangen sind, wird die Anrufliste nicht angezeigt.**

# Nachricht

## Neue Nachricht abrufen

1. Wenn Sie eine Textnachricht erhalten, werden Sie von der LBA-T950 durch einen Alarm und eine Benachrichtigung auf der Anzeige darauf aufmerksam gemacht.
2. Drücken Sie zum Anzeigen der Absenderinformationen die Taste OK.
3. Inhalte der ausgewählten Nachricht werden angezeigt (bis zu 160 Zeichen).

## Liste empfangener Nachrichten abrufen

1. Drücken Sie die Taste OK, und wählen Sie „Nachrichten“.
2. Auf der Anzeige werden bis zu 3 Nachrichten angezeigt.
3. Drücken Sie die Navigationstaste, und wählen Sie den Nachrichtentitel, um die Details anzuzeigen.

**Die LBA-T950 kann die Nachrichten nicht im internen Speicher abspeichern.**
**Daher kann die Liste empfangener Nachrichten nicht angezeigt werden, wenn die LBA-T950 nicht mit dem Mobiltelefon verbunden ist.**
**Die LBA-T950 unterstützt derzeit kein MMS.**

# Anrufe

## Einen Anruf annehmen

Wenn Sie einen Anruf erhalten, haben Sie zwei Möglichkeiten, darauf zu reagieren.

1. Drücken Sie auf die Zurück-Taste, um den Anruf stumm zu schalten.
2. Klicken Sie auf die Navigationstaste, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.

**Diese Optionen sind hilfreich, wenn Sie z. B. vor einem Meeting vergessen haben, den Alarmmodus auf stumm oder Vibration einzustellen.**

# Extras

## Alarm einstellen

Um diese lokale Alarmfunktion zu verwenden, ist keine Bluetooth-Verbindung erforderlich.

1. Drücken Sie die Taste OK, und wählen Sie anschließend **Extras → Wecker**.
2. Drücken Sie die Navigationstaste, um die Stunde zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste OK, um die Stunde zu bestätigen und die Minute zu wählen.

Weckrufsymbol

[lokaler Weckruf]

[Telefonweckruf]

**Wenn sich die Weckrufeinstellung des Telefons einschaltet, wird auf der Anzeige der LBA-T950 die Meldung „Telefonweckruf" angezeigt. Drücken Sie die Taste Zurück oder OK, um den Weckruf auf Snooze zu stellen, und drücken Sie die Navigationstaste, um den Telefonweckruf zu beenden.**
**Auf der Anzeige der LBA-T950 blinkt das Symbol, wenn die lokale Weckruffunktion aktiv ist.**

# Extras

## Automatisches Aktualisieren der Uhrzeit

Die LBA-T950 unterstützt die Funktion **Automatische Aktualisierung** zum Synchronisieren mit dem Telefon.

1. Wenn Sie im Menü **Automatische Aktualisierung Aus** festlegen, müssen **Zeit** & **Datum** manuell eingestellt werden.
2. Wenn Sie **Ein** festlegen, werden **Zeit** & **Datum** beim Synchronisieren automatisch aktualisiert.

## Weltzeit verwenden

Das Thema Weltzeit der LBA-T950 unterstützt zwei Zeiteinstellungen.

1. Wählen Sie **Einstellung** → **Zeit** & **Datum** → **Zeitzone**.

**2**. Wählen Sie Ihre Region oder Ihr Land.

**3**. Wählen Sie **Extras → Weltzeit**.

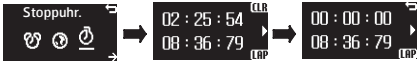
**4**. Wählen Sie die gewünschte Region oder das Land, das angezeigt werden soll.

**Die Standardregion für Weltzeit ist „London". Beachten Sie, dass sich die LBA-T950 nicht automatisch auf Sommerzeit umstellen kann.**

# „Extras“ Ihrer Uhr verwenden

## Stoppuhr verwenden

1. Drücken Sie die Taste OK und die untere Taste wiederholt, um **Extras** auszuwählen.
2. Wählen Sie zur Auswahl von **Stoppuhr** die Taste OK.
3. Drücken Sie zum Starten des Timers die Taste OK. Drücken Sie die Taste OK erneut, um den Timer zu stoppen.
4. Wählen Sie **Runde**, wenn Sie eine Rundenzeit messen möchten.

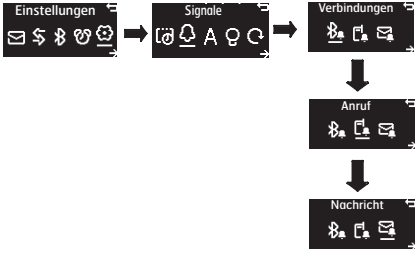



## Ereignisalarm einstellen

**Dieses Menü ermöglicht die Einstellung eines Alarmsignals, das bei jeder Statusänderung der Funktionen „Bluetooth-Verbindung“, „Anruf“ oder „Nachricht“ ertönt.**

1. Drücken Sie die Taste OK und die untere Taste an der Uhr wiederholt, um **Einstellungen** auszuwählen.
2. Drücken Sie zur Auswahl von **Ereignisalarm** die Taste OK.

**3**. Wählen Sie eine Option für eine Benachrichtigung und legen Sie **EIN** oder **AUS** fest.




**Standardmäßig ist der Alarm für alle Funktionen auf „EIN“ festgelegt.**

- **Verbindung:** Der Alarm ertönt, wenn die Bluetooth-Verbindung getrennt oder wiederhergestellt wird.
- **Anruf:** Wenn Sie **Ein** wählen, vibriert die Uhr und ein Piepton ertönt, wenn ein Anruf eingeht.
- **Nachricht:** Wenn Sie **Ein** wählen, vibriert die Uhr und ein Piepton ertönt, wenn eine Nachricht eingeht.

# „Extras“ Ihrer Uhr verwenden

## Sprache ändern

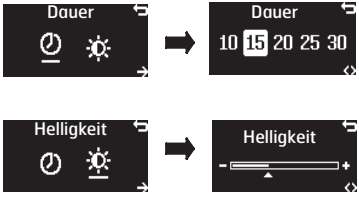
Sie können die Display-Sprache der LBA-T950 ändern.

1. Drücken Sie die Taste OK und die untere Taste an der Uhr wiederholt, um **Einstellungen** auszuwählen.
2. Drücken Sie zur Auswahl von **Sprache** die Taste OK.
3. Wählen Sie Ihre Region.
4. Die Sprache des von Ihnen ausgewählten Landes wird standardmäßig eingestellt.

## Hintergrundbeleuchtung einstellen

Legt fest, wie lange die Hintergrundbeleuchtung angezeigt wird.

1. Wählen Sie **Einstellung → Beleuchtung**.
2. Wählen Sie Dauer und Helligkeit entsprechend Ihren Bedürfnissen.




**Die Akkulaufzeit kann variieren und ist abhängig von Ihren LCD-Einstellungen.**

# „Extras“ Ihrer Uhr verwenden

## Werkseinstellungen wiederherstellen

Hiermit setzen Sie die LBA-T950 auf die Werkseinstellungen zurück und löschen alle von Ihnen vorgenommenen Änderungen.

**Uhr zurücksetzen**

1. Wählen Sie **Einstellungen → Zurücksetzen → Alle zurücksetzen**.
2. Wählen Sie **Ja**.
3. Alle Einstellungen werden zurückgesetzt.

**Wenn Sie die LBA-T950 auf die standardmäßigen Werkseinstellungen zurückgesetzt haben, muss die Uhr die Verbindung über den Kopplungsprozess erneut herstellen.**

## Beschreibung der Hotkeys

| Taste | Unterfunktion | | |
|---|---|---|---|
| | Fall | Drück. | Aktionen |
| Zurück-Taste | Hauptdisplay | Kurz | Mitteilungen |
| | | Lang | Anrufliste |
| | Zeit-/ Alarmeinstellung | Kurz | vorheriges Menü |
| | | Lang | Hauptanzeige der Uhr |
| | Oberstes Menü | Kurz | vorheriges Menü |
| | | Lang | Hauptanzeige der Uhr |
| | Verbindung nicht verfügbar (von Hauptanzeige) | Kurz | Verbindung wird hergestellt |
| | | Lang | Verbindung wird hergestellt |
| Taste „OK“ | Hauptdisplay | Kurz | Oberstes Menü |
| | | Lang | Ausschalten |
| | Zeit-/ Alarmeinstellung | Kurz | Einstellung bestätigen |
| | | Lang | Ausschalten |
| | Oberstes Menü | Kurz | Untermenüs wählen |
| | | Lang | Ausschalten |

# „Extras“ Ihrer Uhr verwenden

| Taste | Unterfunktion | | |
|---|---|---|---|
| | Fall | Drück. | Aktionen |
| Navigationstaste | Hauptdisplay | Kurz | Uhrthema |
| | | Lang | Profileinstellung (Vibration/Klingeln) |
| | Zeit-/ Alarmeinstellung | Kurz | Stunde/Minute erhöhen |
| | | Lang | Stunde/Minute schnell erhöhen |
| | Oberstes Menü | Kurz | Zeiger bewegen |
| | | Lang | Zeiger schnell bewegen |
| Zurück-Taste + Navigationstaste | Hauptdisplay | Lang | Kopplungsmodus |

# Verpackungsinhalt

## Verpackungsinhalt

Vergewissern Sie sich vor dem Verwenden Ihrer Uhr, dass die Verpackung die folgenden Komponenten enthält. Das mitgelieferte Ladegerät kann je nach Auslieferungsland variieren.

LBA-T950

Ladeclip

Handbuch

Ladekabel (optional)

| [Typ des Ladegeräts] | | |
|---|---|---|
| | | |
| EU | UK | US |

- **Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör von LG.**
- **Die Missachtung dieses Hinweises kann zum Erlischen Ihrer Garantie führen.**
- **Da das Zubehör je nach Land oder Region unterschiedlich sein kann, wenden Sie sich für weitere Informationen an einen unserer regionalen Dienstanbieter oder Fachhändler.**

# Handhabung der LBA-T950-Uhr

## Wasserdichtigkeit der Uhr

- Der Grad der Wasserdichtigkeit ist auf der Rückseite des Uhrengehäuses ausgewiesen.
- Eine für den normalen täglichen Gebrauch als wasserdicht ausgewiesene Uhr müssen Sie beim Waschen Ihres Gesichts nicht ablegen.
- Benutzen Sie die Tasten nicht mit nassen Händen.
- Wenn Feuchtigkeit in die Uhr eingedrungen ist oder das Glas innen beschlagen ist und auch nach längerer Zeit nicht wieder klar wird, bringen Sie die Uhr unverzüglich zur Überprüfung und Reparatur in ein Service-Center.

## Tragen der Uhr

- Setzen Sie das Gerät weder hohen Temperaturen, noch großen Konzentrationen an Feuchtigkeit oder Staub aus. Andernfalls kann es zum Versagen oder zur Verformung oder Verfärbung des Geräts kommen.
- Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu beschädigen. Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlag, Überhitzung oder Feuer.
- Berühren Sie Ladegeräte oder Stecker nicht mit nassen Händen, sonst kann es zu einem Elektroschock kommen.

- Schützen Sie das Gerät während des Ladens vor der Berührung mit Wasser. Sollte das Gerät dennoch mit Wasser in Berührung kommen, trennen Sie sofort das Ladegerät vom Netz. Andernfalls besteht die Gefahr eines Elektroschocks, eines Kurzschlussbrands durch Überhitzung oder des Produktversagens.
- Das Akkuladegerät und der Adapter sind nicht wasserdicht.
- Bei Personen mit empfindlicher Haut oder mit gesundheitlichen Problemen kann das Tragen der Uhr u. U. zum Auftreten von Hautreizungen oder Ausschlag führen. Sollten Sie bei sich infolge des Tragens der Uhr Hautreizungen feststellen, legen Sie die Uhr unverzüglich ab, und konsultieren Sie einen Arzt.
- Achten Sie bei starker körperlicher Beanspruchung im Rahmen sportlicher Aktivitäten oder Ihrer Arbeit darauf, weder sich selbst noch umstehende Personen zu verletzen.

# Sicherheitshinweise

**Lassen Sie das Gerät nicht aus großer Höhe fallen.**
Andernfalls kann es zum Versagen, zur Verformung oder zur Verfärbung des Geräts bzw. zu Verletzungen durch Verbrennungen kommen.

**Nehmen Sie keine Änderungen oder Eigenreparaturen am Gerät vor, und nehmen Sie es auch nicht auseinander.**
Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen durch Elektroschocks oder eine Explosion des Geräts oder das Risiko des Produktversagens.

**Bringen Sie die Uhr zu Reinigungszwecken nicht in direkten Kontakt mit Wasser, Alkohol oder Benzol etc.**
Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln wie Alkohol oder Benzol, da sie das Gehäuse des Geräts angreifen könnten.

Reinigen Sie das Uhrengehäuse und -glas mit einem trockenen Tuch von Schmutz, Schweiß und Feuchtigkeit.

**Bringen Sie das Gerät nicht in direkten Kontakt mit brennbaren Stoffen.**
Die Entzündung von Gas kann eine Explosion auslösen. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Gase oder entzündliche Dämpfe auftreten, z. B. an Tankstellen.

**Lassen Sie das Gerät nicht fallen, und werfen Sie es nicht.**
Dies kann zur Überhitzung, zum Produktversagen oder zur Explosion führen.

**Legen Sie das Produkt nicht in erhitzte Kochutensilien, unter Druck stehende Behälter oder elektromagnetische Geräte, wie z. B. eine Mikrowelle.**
Dies kann zur Überhitzung, zu Rauchentwicklung oder zur Explosion führen.

**Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Staub.**
Andernfalls kann es zum Versagen oder zur Verformung oder Verfärbung des Geräts kommen.

**Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**
Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät durch Kinder kann zu Verletzungen führen.

**Unterlassen Sie die Übertragung von Funkwellen an Orten, an denen dies verboten ist, wie z. B. in Flugzeugen und Krankenhäusern.**
Zuwiderhandlungen können zur Beeinträchtigung der Funktionsfähigkeit elektronischer Bordinstrumente bzw. elektrischer medizinischer Geräte führen.

**Vermeiden Sie den Betrieb der Uhr, während Sie ein Fahrzeug führen.**
Die damit verbundene Ablenkung kann zu Unfällen führen.

**Trennen Sie das Ladegerät bei Gewitter von der Netzsteckdose.**

# Fehlerbehebung

In diesem Kapitel werden Probleme aufgelistet, die bei der Verwendung der LBA-T950 auftreten können.

| Problem | Mögliche Abhilfemaßnahmen | Lösung |
|---|---|---|
| Keine Anzeige | Akku zu schwach | • Laden Sie den Akku auf. |
| Akku kann nicht geladen werden | Die Uhr ist nicht korrekt mit dem Ladeclip verbunden. | • Prüfen Sie die Ausrichtung der Ladeclips zum Ladeanschluss auf der Rückseite der Uhr. |
| Systemstop | Tasten reagieren nicht | • Verbinden Sie die LBA-T950 mit dem Ladegerät, um die Uhr zurückzusetzen. Drücken Sie die Taste OK für 5 – 12 Sek. um die Uhr auszuschalten, und drücken Sie anschließend erneut auf die Taste OK, um die Uhr wieder einzuschalten. |
| Keine Kopplung mit dem Telefon | Kein Empfang von Anrufer-ID oder Nachrichten | • Führen Sie den Kopplungsvorgang erneut aus. |

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Modell | LBA-T950 |
| Bluetooth®-Spezifikation | V2.0 (Klasse 2), GAP-Profil |
| Akku | 3,7 V, Li-Polymer, wiederaufladbar |
| Betriebstemperatur | -10 ˚C – 60 ˚C |
| Luftfeuchtigkeit | 20 % – 60 % (keine Kondensation) |
| Abmessungen / Gewicht | 33 mm (L) X 40 mm (B) X 11 mm (H)/51 g |
| Armband | Echtleder |
| Nennspannung des Ladegerätes | AC 100 – 220 V, 50 – 60 Hz |
| Ladezeit | 3 Std. |
| Ganggenauigkeit | ±5 s/Tag (25 ˚C) |

# Technische Daten

| | |
|---|---|
| Ganggenauigkeit | • Nicht mit einem Mobiltelefon verbunden<br>– etwa 3 Tage für die Uhr<br>– Prüfen Sie die Betriebsbedingungen<br>• Mit einem Mobiltelefon verbunden<br>– etwa 3 Tage für die Uhr<br>– Prüfen Sie die Betriebsbedingungen |
| Dauer (Betriebsbedingung) | • Nicht mit einem Mobiltelefon verbunden<br>– Überprüfen der Zeit: 15/Tag<br>– Dauer der Hintergrundbeleuchtung: 15 s<br>• Mit einem Mobiltelefon verbunden<br>– Anrufe: 10/Tag (nur Vibration)<br>– SMS: 10/Tag (Anzeigen)<br>– Zeitprüfung: 15/Tag<br>– Weckruf: 1/Tag |

# Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission). Beim Betrieb müssen die folgenden beiden Bedingungen erfüllt werden:
(1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen, und (2) das Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.
Jegliche Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen. Zum Anschluss von Peripheriegeräten müssen geerdete abgeschirmte Signalkabel verwendet werden.

Erklärungen zur Hochfrequenzbelastung

Dieses Gerät erfüllt die FCC-Grenzwerte hinsichtlich der Hochfrequenzbelastung in unkontrollierten Umgebungen. Dieser Sender darf nicht neben anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Bluetooth® CE 0560

FCC ID: BEJ-LBA-T950
Bluetooth QD ID B014727

# Weitere Informationen

## 1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich

Das Bluetooth®-Gerät LBA-T950 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen Bluetooth®-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz. Die Sendeleistung bei der Übertragung ist mit 0,001 Watt sehr niedrig. Das Bluetooth®-Gerät wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegten Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

## 2. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder gar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

### 3. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku nicht extremen Temperaturen aus, d. h. nie mehr als +60 °C oder weniger als -20 °C. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen von +10 ˚C bis +45 ˚C geladen werden.

### 4. Entsorgung des Akkus im Bluetooth®-Gerät

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem Bluetooth®-Gerät ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll. Der Servicepartner von LG Electronics, der den Akku entfernt, entsorgt diesen gemäß den lokalen Bestimmungen.

# BESCHRÄNKTE GARANTIE

## 1. GARANTIEUMFANG:

LG Electronics Inc. repariert oder ersetzt die LBA-T950 innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum entsprechend den nachfolgenden Bedingungen:

(1) Die beschränkte Garantie deckt Schäden an der Batterie, dem Lederarmband und den elektrischen Komponenten ab, sofern sie bei normalem, sachgemäßem Gebrauch entsprechend den Anweisungen im Benutzerhandbuch entstanden sind.

(2) Die beschränkte Garantie für das Produkt ist länger als der Gültigkeitszeitraum der Garantie, die zum Zeitpunkt des Produkterwerbs beginnt.

(3) Die beschränkte Garantie bezieht sich ausschließlich auf den Käufer, der das Produkt ursprünglich erworben hat, und ist nicht auf einen anderen Käufer bzw. Endbenutzer übertragbar.

(4) Diese Garantie gilt nur während der Geltungsdauer der Garantie für den Käufer, der das Produkt ursprünglich erworben hat, aber sie kann, wenn angegeben, auf bestimmte Länder beschränkt sein.

(5) Das Außengehäuse und andere dekorative Teile weisen zum Lieferzeitpunkt keinerlei Beschädigungen auf und sind daher von diesen Garantiebestimmungen ausgeschlossen.

(6) Der Verbraucher ist verpflichtet, auf Nachfrage von LG einen glaubwürdigen Beleg für das Datum des Kaufs vorzulegen.

(7) Der Kunde trägt die Kosten des Transports des Produkts zur Kundendienstabteilung von LG. LG trägt die Kosten des Transports zurück zum Kunden nach dem Kundendienst entsprechend dieser beschränkten Garantie.

## 2. VOM GARANTIEUMFANG AUSGESCHLOSSEN:

Die beschränkte Garantie deckt keine Beschädigungen oder Defekte ab, die unter den folgenden Bedingungen entstanden sind (in diesen Fällen trägt der Verbraucher die Reparaturkosten):

(1) Kratzer, die beim Austausch der Batterie oder des Lederarmbandes entstanden sind.

(2) Defekte oder Beschädigungen, die auf Naturkatastrophen, z. B. Erdbeben, Überflutungen, Blitzschlag oder Feuer zurückzuführen sind.

(3) Defekte oder Beschädigungen, die aufgrund der Verwendung des Produkts in anderer Weise als der vorgesehenen entstanden sind.

# BESCHRÄNKTE GARANTIE

(4) Defekte oder Beschädigungen, die aufgrund von zweckentfremdetem Gebrauch, ungewöhnlichen Umgebungsbedingungen, falscher Aufbewahrung, Nässe- oder Feuchtigkeitsaussetzung, nicht autorisierten Änderungen, nicht autorisierten Verbindungen, nicht autorisierten Reparaturarbeiten, Bedienungsfehlern, Vernachlässigung, Missbrauch, Unfällen, Änderungen, nicht ordnungsgemäßer Installation oder anderen Vorgängen, die nicht auf Fehler von LG zurückzuführen sind, einschließlich Schäden, die beim Transport, durch durchgebrannte Sicherungen oder mit dem Produkt in Kontakt geratene Lebensmittel oder Flüssigkeiten entstanden sind.

(5) Bruchschäden oder Beschädigungen an Antennenteilen, die nicht direkt auf Materialschäden oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

(6) Fälle, in denen der Kunde die Kundendienstabteilung von LG nicht innerhalb der gültigen beschränkten Garantiezeit über den vermutlichen Defekt oder die Fehlfunktion in Kenntnis gesetzt hat.

(7) Produkte, deren Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.

(8) Diese beschränkte Garantie schließt alle anderen vertraglichen oder gesetzlichen Garantievereinbarungen aus, einschließlich vertraglicher Garantien hinsichtlich der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

(9) Schäden, die auf nicht von LG genehmigtes Zubehör zurückzuführen sind.

(10) Alle Plastikoberflächen und anderen nach außen freiliegenden Teile, die aufgrund der normalen Verwendung durch Kunden zerkratzt oder beschädigt sind.

(11) Produkte, die außerhalb der angegebenen Maximalwerte verwendet wurden.

(12) Produkte, die im Rahmen eines Verleihprogramms verwendet oder erhalten wurden.

(13) Verschleißteile (zum Beispiel Sicherungen).

## 3. BEDINGUNGEN:

Für dieses Produkt gilt keine andere ausdrückliche Garantievereinbarung.

DIE GÜLTIGKEITSDAUER GESETZLICHER GEWÄHRLEISTUNGEN, WIE DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTFÄHIGKEIT, IST AUF DIE GELTUNGSDAUER DER HIER ENTHALTENEN GARANTIE BESCHRÄNKT. LG ELECTRONCS INC. HAFTET NICHT FÜR DEN VERLUST DER NUTZUNGSFÄHIGKEIT DES PRODUKTS, PROBLEME ODER ANDERE SCHÄDEN, OB DIREKT ODER ALS FOLGE, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG ODER UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS

# BESCHRÄNKTE GARANTIE

ODER AUFGRUND DER VERLETZUNG ANDERER VERTRAGLICHER ODER GESETZLICHER GARANTIEN ERGEBEN, EINSCHLIESSLICH DER FÜR DIESES PRODUKT GEWÄHRLEISTETEN MARKTFÄHIGKEIT.

In einigen Fällen sind eine ausschließliche Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden oder Beschränkungen der Geltungsdauer einer gesetzlichen Gewährleistung nicht gestattet, und somit sind diese Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht gültig.

Durch diese Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte, und es können je nach Land weitere Rechte gültig sein.

Die Informationen, die Sie uns auf dieser Karte zur Verfügung stellen, werden ausschließlich für Garantiezwecke genutzt.

# LBA-T950

## KURZANLEITUNG

**WILLKOMMEN UND VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIE LBA-T950 ENTSCHIEDEN HABEN.**

**Weitere Details finden Sie im Benutzerhandbuch.**

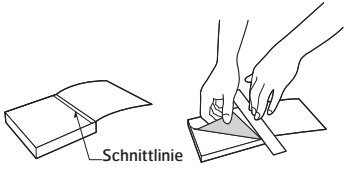
## Verwenden der Kurzanleitung

Schneiden Sie die in diesem Handbuch enthaltene Kurzanleitung wie unten dargestellt entlang der gestrichelten Linie heraus.

### Schnittanleitung

Schneiden Sie die Kurzanleitung entlang der gestrichelten Linie aus. Sie können auch ein Lineal auf die gestrichelte Linie legen und die Anleitung wie gezeigt heraustrennen.

- Achten Sie bei Verwendung einer Schere darauf, sich nicht zu verletzen.



# Verwenden der Kurzanleitung

**Zur einfachen Bedienung der LBA-T950 folgen Sie bitte dieser Anleitung.**

| Funktion | Beschreibung |
|---|---|
| Nachrichten anzeigen | Bei Eingang einer Nachricht wird das Briefumschlag-Symbol angezeigt. Drücken Sie zum Anzeigen der Nachricht die Taste OK. |
| Anrufe halten/ ablehnen | Drücken Sie zum Halten eines Anrufs die obere Taste. Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie die rechte untere Taste. |
| Anrufliste anzeigen | Drücken Sie zum direkten Aufrufen der Anrufliste länger als zwei Sekunden die obere Taste. Es werden bis zu fünf Anrufe angezeigt. |
| Datum und Zeit einstellen | Wählen Sie **Einstellungen → Zeit und Datum**. Zum Einstellen der aktuellen Zeit und des Datums drücken Sie die obere/untere Taste und die Menütaste. |

# Verwenden der Kurzanleitung

| Funktion | Beschreibung |
|---|---|
| Alarm einstellen | Wählen Sie **Extras → Wecker**. Stellen Sie die gewünschte Alarmzeit ein, indem Sie die obere/untere Taste und die Menütaste drücken. |
| Ereignisalarm einstellen | Wählen Sie **Einstellungen → Ereignisalarm**. Stellen Sie den Alarmtyp ein, z. B. Vibration, Ton bei Verbindung oder Trennung von Bluetooth oder bei Eingang eines Anrufs oder einer Nachricht. |
| Weltzeit verwenden | Wählen Sie **Extras → Weltzeit**. Sie können die Stadt ändern, indem Sie die obere Taste drücken. |
| Stoppuhr verwenden | Wählen Sie **Extras → Stoppuhr**. Drücken Sie zum Starten des Timers die Taste OK. Durch erneutes Drücken der Taste OK stoppen Sie den Timer. |
| Sprache ändern | Wählen Sie **Extras → Sprache**. Wählen Sie die gewünschte Sprache. |

| Funktion | Beschreibung |
| --- | --- |
| Werkeinstellung | Wählen Sie **Extras** → **Zurücksetzen**.<br>Hiermit setzen Sie die Uhr auf die Werkseinstellungen zurück und löschen alle von Ihnen vorgenommenen Änderungen. |

PRADA

LG

ITALIANO

# Contenuti

**Orologio Bluetooth® LBA-T950 .....4**
Copertura Bluetooth..... 5
Panoramica dell'orologio ..... 6

**Display e menu .....8**

**Operazioni preliminari.....10**
Verifica del livello residuo della batteria..... 10
In carica ..... 10
Impostazione di data e ora ..... 12

**Connessione .....14**
Connessione al telefono cellulare.....14
Associazione semplice ..... 14
Associazione manuale.....15
Menu principale e profili ..... 16

**Connessione .....16**
Temi dell'orologio.....17
Impostazione del modo Discreto ..... 18

**Cronologia chiamate .....19**
Visualizzazione della cronologia chiamate..... 19

**Messaggio..... 20**
Visualizzazione messaggi nuovi.....20
Visualizzazione dell'elenco dei messaggi ricevuti.....20

**Chiamata in arrivo ..... 22**
Risposta ad una chiamata.....22

Contenuti

**Accessori ..... 23**
Impostazione della sveglia ..... 23
Aggiornamento automatico dell'ora ..... 24
Utilizzo del fuso orario ..... 25

**Uso delle funzioni dell'orologio ..... 26**
Uso del cronometro ..... 26
Impostazione dell'avviso evento ..... 26
Modifica della lingua ..... 28
Controllo della retroilluminazione ..... 29
Ripristino delle impostazioni di fabbrica ..... 30
Descrizione dei tasti di scelta ..... 31

**Contenuto della confezione ..... 33**
Contenuto della confezione ..... 33

**Come usare l'orologio LBA-T950 ..... 34**
Resistenza all'acqua dell'orologio ..... 34
Quando si indossa l'orologio ..... 34

**Direttive di sicurezza ..... 36**

**Risoluzione dei problemi ..... 38**

**Dati tecnici ..... 39**

**Dichiarazione di conferma ..... 41**

**Ulteriori informazioni ..... 42**

**Garanzia e assistenza ..... 44**

# Orologio Bluetooth® LBA-T950

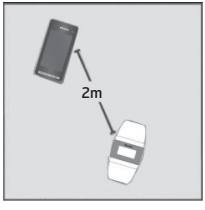
Congratulazioni per aver acquistato l'orologio Bluetooth® LBA-T950 compatto e avanzato di LG.

Il modello LBA-T950 è un orologio wireless leggero che utilizza la tecnologia Bluetooth®. Questo dispositivo può essere utilizzato come sistema di visualizzazione per chiamate in entrata e SMS solo su telefoni cellulari LG compatibili.

L'orologio LBA-T950 supporta solo alcuni telefoni cellulari LG dotati di tecnologia Bluetooth.
È quindi necessario verificare che il telefono cellulare LG in proprio possesso, o che si desidera acquistare, sia compatibile con l'orologio LBA-T950.
È possibile utilizzare un auricolare Bluetooth contemporaneamente all'orologio solo se il telefono cellulare consente l'associazione multipla.

**Il presente manuale è pubblicato da LG Electronics Inc. per fornire informazioni utili sull'utilizzo dell'orologio Bluetooth® LBA-T950 in varie situazioni. LG Electronics Inc. si riserva il diritto di effettuare miglioramenti o modifiche al presente manuale in seguito a errori tipografici, imprecisioni o aggiornamenti del software e/o dell'apparecchiatura in qualunque momento e senza preavviso. Eventuali cambiamenti saranno inseriti nelle edizioni future del presente manuale.**

## Copertura Bluetooth




La distanza di utilizzo ottimale tra i 2 dispositivi e' sotto i 2 metri.

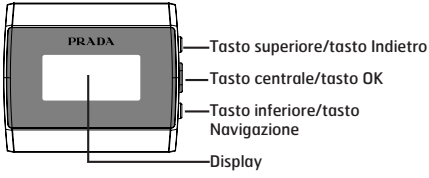
Il raggio di azione varia a seconda di dove ci si trova. La connessione può essere migliorata non interponendo oggetti tra il telefono e l'orologio.

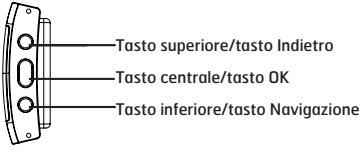
Se la funzione Bluetooth è attiva, ricollegarsi al telefono premendo il tasto superiore dell'orologio.

**Per un utilizzo ottimale non riporre il telefono troppo distante dall'orologio. Si sconsiglia anche l'utilizzo del telefono riposto nella tasca posteriore dei pantaloni.**

# Orologio Bluetooth® LBA-T950

## Panoramica dell'orologio



- **Tasto superiore/tasto Indietro**
  - Per tornare al menu precedente
  - Per andare al menu Messaggi (pressione breve)
  - Per andare al menu Cronologia chiamate (pressione di due secondi)
- **Tasto centrale/tasto OK**
  - Accensione/spegnimento dell'orologio (pressione di due secondi)
  - Visualizzazione del menu principale
  - Selezione o conferma del menu
- **Tasto inferiore/tasto Navigazione**
  - Navigazione tra i menu
  - Modifica del tema dell'orario
  - Per andare al menu Profili (pressione di due secondi)

**Se si premono contemporaneamente il tasto OK e il tasto inferiore, tutti i tasti vengono bloccati.**

# Display e menu

| Icona | Descrizione |
|---|---|
| | Mostra lo stato della sveglia |
| | Mostra un messaggio ricevuto non letto |
| | Mostra una chiamata persa |
| | Mostra lo stato della connessione Bluetooth |
| | Mostra lo stato della batteria |

**Lo stile dell'orologio può essere modificato premendo brevemente il tasto inferiore. Premendo questo tasto per due secondi, si accede al menu profili dove puo' essere attivata la modalità vibrazione.**

La barra di stato mostra varie icone con significati diversi. Di seguito è riportata una tabella che spiega il significato delle icone visualizzate nella barra di stato.

| Icona | Descrizione |
|---|---|
| | Bluetooth ATTIVO (dispositivo non collegato) |
| | Bluetooth ATTIVO (dispositivo collegato) |
| | Chiamate in entrata |
| | Rifiuto chiamate in entrata |
| | Modalità silenziosa per chiamate in entrata |
| | Chiamata persa |
| | In carica |
| | Carica completata |
| | Livello basso della batteria |
| | Messaggio ricevuto |
| | Indietro all'interno del menu |
| | Navigazione |

# Operazioni preliminari

## Verifica del livello residuo della batteria

Se il livello della batteria è insufficiente, le funzioni di allarme e trasmissione si disattivano. Controllare spesso il simbolo indicante il livello della batteria e ricaricarla prima che sia completamente scarica.

**Il tempo necessario per caricare completamente la batteria totalmente scarica è di circa tre ore.**

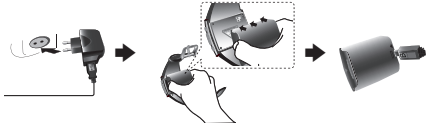
| Icona | Descrizione |
|---|---|
| | Caricare la batteria subito |
| | Batteria in carica |
| | Batteria carica |

## In carica

L'orologio LBA-T950 può essere ricaricato in due modi

1. Collegamento dell'orologio LBA-T950 all'adattatore di alimentazione.
   a) Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente a muro funzionante.
   b) Collegare la clip di ricarica sul retro dell'orologio. Verificare che i pin di ricarica siano allineati correttamente con quelli della clip.

c) Collegare l'adattatore di alimentazione alla clip di ricarica in modo tale che i simboli dell'adattatore e del connettore della clip siano rivolti nella stessa direzione.



d) Quando si collega il caricabatterie, l'orologio LBA-T950 verrà reimpostato e, successivamente la batteria inizierà il processo di ricarica. Se sul display compare l'icona di **batteria carica**, il processo di ricarica è completo.

# Operazioni preliminari

**2.** Collegamento dell'orologio LBA-T950 al proprio computer tramite cavo di ricarica

a) Accendere il computer.

b) Collegare il cavo di ricarica a una porta USB sul proprio computer.

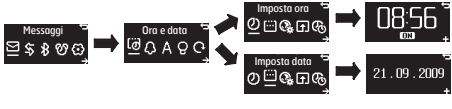
c) Seguire gli stessi passaggi illustrati nella sezione precedente utilizzando il cavo di ricarica anziché l'adattatore di alimentazione

**Se il display non mostra l'icona di carica, l'orologio potrebbe non essere collegato correttamente alla porta USB o alla presa di alimentazione. In questo caso seguire nuovamente la procedura.**

## Impostazione di data e ora

**1.** Premere brevemente il tasto OK per mostrare il menu principale **Messaggi**.

**2.** Scegliere **Impostazione → Ora e data → Imposta ora/ Imposta data**.




**3.** Premere il tasto Navigazione giu' per aumentare le cifre.

**4.** Premere OK per confermare l'ora e passare ai minuti.

**5**. La procedura per l'impostazione della data è simile a quella dell'ora illustrata prima.

**6**. Il giorno della settimana viene impostato automaticamente a seconda della data.

**È possibile impostare la data e l'ora dell'orologio in modo che siano sincronizzate con quelle del telefono cellulare LG. In questo modo è possibile impostare la data e l'ora solo una volta e fare in modo che queste ultime vengano impostate automaticamente ogni volta che l'orologio si collega al telefono cellulare LG compatibile.**

# Connessione

## Connessione al telefono cellulare

Seguire le istruzioni del telefono cellulare per impostare la modalità di associazione. Il processo di associazione è fondamentale al fine di utilizzare in maniera completa l'orologio LBA-T950. Per stabilire una connessione è possibile procedere in due modi.

## Associazione semplice

**1**. Per attivare la modalità di associazione sull'orologio LBA-T950 premere contemporaneamente il tasto Indietro e quello di Navigazione per un secondo.

**2**. Cercare l'orologio sul proprio telefono cellulare.

**3**. Selezionare LBA-T950 per l'associazione con il telefono cellulare.

**4**. Una volta eseguita tale operazione, comparirà il messaggio **Connesso** sul display.

## Associazione manuale

**1**. Scegliere **Connettività → Associazione**.

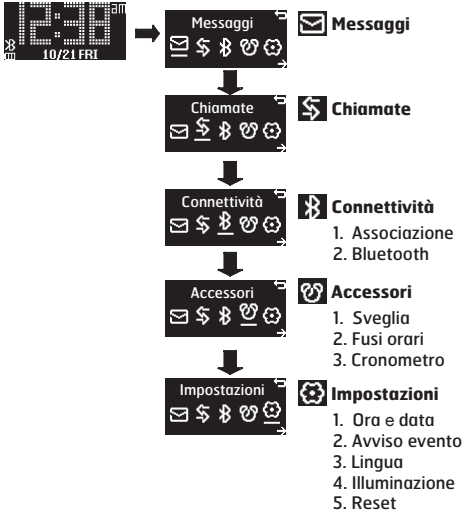
**2**. Seguire gli stessi passaggi della procedura di **Associazione semplice** dal punto 2.

**La portata ottimale di funzionamento è intorno ai 10 m. Se l'orologio LBA-T950 è fuori portata massima, la connessione andrà persa. Quando l'orologio tornerà nel raggio d'azione, tenterà di ristabilire automaticamente la connessione.**

# Connessione

## Menu principale e profili

Per aprire la mappa dei menu, premere brevemente il tasto OK. La mappa del menu principale riportata di seguito illustra la struttura dei menu disponibili e le icone.



## Temi dell'orologio

L'orologio LBA-T950 consenti di impostare fino a 5 temi a propria scelta.

- Tema orologio preimpostato
- Indicatore icone di supporto

- Tema fusi orari
- Indicatore icone di supporto

- Tema 1
- Indicatore icone di supporto assente

- Tema 2
- Indicatore icone di supporto assente

- Tema 3
- Indicatore icone di supporto assente

# Connessione

## Impostazione del modo Discreto

**1**. Premendo il tasto Navigazione Giu' per un secondo, l'orologio LBA-T950 passerà in modalità Impostazione avviso.

**2**. L'orologio LBA-T950 è dotato delle modalità Suoneria e vibrazione, Vibrazione, Suoneria e Solo LCD (modalità silenziosa).

# Cronologia chiamate

## Visualizzazione della cronologia chiamate

**1**. Premere il tasto OK sul sull'orologio, quindi il tasto inferiore per selezionare l'opzione **Chiamate**.

**2**. L'orologio LBA-T950 mostrerà un massimo di 5 numeri di telefono delle chiamate più recenti. Se non esiste un archivio di chiamate sul telefono, verrà visualizzato il messaggio "**Nessuna chiamata**".

**3**. Vengono visualizzati i dettagli della chiamata selezionata.

- **Nell'elenco delle chiamate vengono visualizzate le 5 chiamate più recenti. Le voci precedenti vengono eliminate automaticamente.**
- **L'elenco chiamate non viene visualizzato se non sono state ricevute chiamate.**

# Messaggio

## Visualizzazione messaggi nuovi

**1**. Quando arriva un messaggio, l'orologio LBA-T950 avverte l'utente con un segnale sonoro e con una notifica sul display.

**2**. Premere OK per verificare le informazioni del mittente.

**3**. Verranno quindi visualizzati i contenuti del messaggio selezionato per un massimo di 160 caratteri.

## Visualizzazione dell'elenco dei messaggi ricevuti

**1**. Premere il tasto OK e selezionare messaggi.

**2**. Sul display compariranno un massimo di 3 messaggi.

**3**. Premere il tasto Navigazione e selezionare il titolo del messaggio per visualizzare i dettagli.

**L'orologio LBA-T950 non è in grado di salvare i messaggi nella memoria di archiviazione interna. Pertanto se l'orologio non è collegato al telefono cellulare, non sarà possibile visualizzare l'elenco dei messaggi ricevuti.**
**Attualmente l'orologio LBA-T950 NON supporta gli MMS.**

# Chiamata in arrivo

## Arrivo di una chiamata

Quando si riceve una chiamata, è possibile eseguire 2 azioni.

**1**. Premere il tasto Indietro per disattivare l'audio.

**2**. Premere il tasto Navigazione per rifiutare la chiamata in entrata.

**Queste opzioni sono utili nel caso in cui ci si dimentichi di impostare la modalità di avviso su silenzioso o vibrazione durante una riunione.**

# Accessori

## Impostazione della sveglia

Per utilizzare la funzione di sveglia dell'orologio, la connessione Bluetooth non è necessaria.

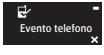
**1**. Premere il tasto OK quindi selezionare **Accessori → Sveglia**.

**2**. Premere il tasto Navigazione per aumentare le cifre.

**3**. Premere OK per confermare l'ora e passare ai minuti.

Indicatore sveglia

[Sveglia locale]




[Sveglia telefono]

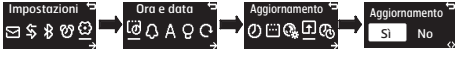
**Quando si attiva la sveglia del telefono, il messaggio "Allarme telefono" viene visualizzato sullo schermo dell'orologio LBA-T950. Premere il tasto Indietro o OK per mettere in pausa la sveglia, quindi premere il tasto Navigazione per interrompere la sveglia del telefono.**
**L'indicatore a icone lampeggerà sul display dell'orologio LBA-T950 quando la funzione di sveglia locale è attiva.**

# Accessori

## Aggiornamento automatico dell'ora

L'orologio LBA-T950 supporta la funzione di **aggiornamento automatico** che consente di effettuare la sincronizzazione con il telefono cellulare.

1. Se si seleziona l'opzione **No** all'interno del menu **Aggiornamento, Ora e data** devono essere impostate manualmente.
2. Se si seleziona l'opzione **Sì**, **Ora e data** verranno aggiornate automaticamente tramite la sincronizzazione con il telefono.



## Utilizzo del fuso orario

Il tema fuso orario dell'orologio LBA-T950 supporta due tipi di impostazione dell'ora.

1. Selezionare **Impostazione → Ora e data → Fuso orario**.
2. Scegliere la zona o il paese di appartenenza.

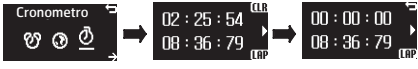
3. Selezionare **Strumenti → Fusi Orari**.
4. Scegliere la zona o il paese per la visualizzazione.

**La zona predefinita per i Fusi orari è "Londra". L'orologio LBA-T950 non è in grado di impostare automaticamente l'ora legale.**

# Uso delle funzioni dell'orologio

## Uso del cronometro

1. Premere più volte il tasto OK, quindi il tasto inferiore dell'orologio per selezionare **Accessori**.
2. Selezionare **Cronometro** premendo il tasto OK.
3. Premere il tasto OK per avviare il timer.
   Per arrestare il timer, premere nuovamente il tasto OK.
4. Premere **LAP** se si desidera registrare il tempo trascorso.

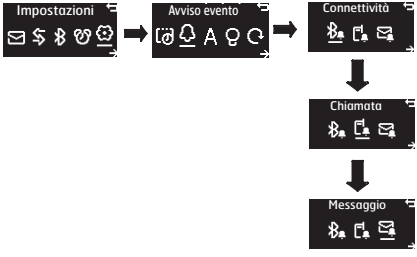



## Impostazione dell'avviso evento

**Questo menu consente di attivare un allarme sonoro quando lo stato della connessione Bluetooth, delle chiamate o dei messaggi viene modificato.**

1. Premere 2 il tasto OK, quindi il tasto inferiore dell'orologio per selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Avviso evento** premendo il tasto OK.

**3**. Selezionare un'opzione per la notifica e impostarla su **Si** o **No**.




**L'impostazione di sveglia preimpostata per un evento è "Si" per tutte le opzioni.**

- **Connessione:** l'allarme sonoro si attiva quando la funzione Bluetooth viene disconnessa o riconnessa.
- **Chiamate:** se si imposta l'opzione **Attivo**, l'orologio vibra ed emette un segnale acustico quando arriva una chiamata.
- **Messaggi:** se si imposta l'opzione **Attivo**, l'orologio vibra ed emette un segnale acustico quando arriva un messaggio.

# Uso delle funzioni dell'orologio

## Modifica della lingua

Consente di modificare la lingua del display dell'orologio LBA-T950.

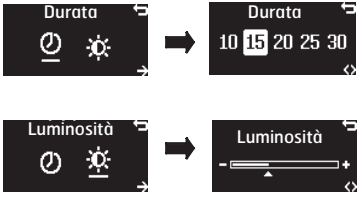
1. Premere più volte il tasto OK, quindi il tasto inferiore dell'orologio per selezionare **Impostazioni**.
2. Selezionare **Lingua** premendo il tasto OK.
3. Selezionare la regione di appartenenza
4. La lingua del paese selezionata verrà impostata come predefinita.

## Controllo della retroilluminazione

Consente di impostare il tempo di attivazione della retroilluminazione.

**1**. Andare su **Impostazione → Illuminazione**.

**2**. Selezionare la durata e la luminosità desiderate.




**L'autonomia della batteria può variare a seconda delle impostazioni del display LCD.**

# Uso delle funzioni dell'orologio

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Riportare l'orologio LBA-T950 alle impostazioni predefinite di fabbrica, quindi eliminare le modifiche apportate.

**Per reimpostare l'orologio**

1. Andare su **Impostazioni** → **Ripristina** → **Ripristina tutto**.
2. Scegliere **Sì**.
3. Tutte le impostazioni vengono inizializzate.

**Una volta ristabilite le impostazioni di fabbrica, l'orologio LBA-T950 deve ristabilire la connessione tramite il processo di associazione.**

## Descrizione dei tasti di scelta

| Tasto | Funzione secondaria | | |
|---|---|---|---|
| | **Funzione** | **Premi** | **Azioni** |
| **Tasto Indietro** | Display principale | Breve | Messaggi |
| | | Lungo | Cronologia chiamate |
| | Ora/ Impostazione sveglia | Breve | Menu precedente |
| | | Lungo | Display principale orologio |
| | Menu principale | Breve | Menu precedente |
| | | Lungo | Display principale orologio |
| | Connessione non disponibile (dal display principale) | Breve | Tentativo di stabilire una connessione |
| | | Lungo | Tentativo di stabilire una connessione |
| **Tasto OK** | Display principale | Breve | Menu principale |
| | | Lungo | Spento |
| | Ora/ Impostazione sveglia | Breve | Conferma impostazioni |
| | | Lungo | Spento |
| | Menu principale | Breve | Selezione sottomenu |
| | | Lungo | Spento |

# Uso delle funzioni dell'orologio

| Tasto | Funzione secondaria | | |
|---|---|---|---|
| | **Funzione** | **Premi** | **Azioni** |
| **Tasto di navigazione** | Display principale | Breve | Temi dell'orologio |
| | | Lungo | Impostazioni profilo (vibrazione/ suoneria) |
| | Ora/ Impostazione sveglia | Breve | Incremento ore/ minuti |
| | | Lungo | Incremento veloce ore/minuti |
| | Menu principale | Breve | Spostamento puntatore |
| | | Lungo | Spostamento veloce puntatore |
| **Tasto Indietro + Navigazione** | Display principale | Lungo | Modalità di collegamento |

# Contenuto della confezione

## Contenuto della confezione

Prima di utilizzare l'orologio, assicurarsi che la confezione contenga quanto riportato di seguito. Il caricabatterie può variare a seconda del paese.

LBA-T950

Clip di ricarica

Manuale

Cavo ricarica per PC (opzionale)

| [Tipo di adattatore di alimentazione] | | |
|---|---|---|
| | | |
| EU | UK | US |

- **Si raccomanda di utilizzare solo accessori opzionali prodotti da LG.**
- **L'uso di accessori non autorizzati potrebbe rendere nulla la garanzia.**
- **Gli accessori sono diversi a seconda dei Paesi; per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio agente o società di assistenza regionale.**

# Come usare l'orologio LBA-T950

## Resistenza all'acqua dell'orologio

- Il grado di resistenza all'acqua è indicato sul retro della cassa dell'orologio.
- È possibile lavarsi il viso con un orologio resistente all'acqua per uso quotidiano.
- Non utilizzare i tasti dell'orologio con le mani bagnate.
- Se sono penetrati dei liquidi nell'orologio o se la parte interna del vetro è appannata e non si schiarisce per un periodo prolungato, è necessario portare l'orologio in assistenza in modo che venga controllato e riparato.

## Quando si indossa l'orologio

- Non esporre il dispositivo ad alte temperature e non utilizzare in luoghi molto polverosi o umidi. Ciò potrebbe provocare danni, deformazioni e scolorimenti del prodotto nonché bruciature.
- Non danneggiare il cavo. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, surriscaldamento o pericolo di incendi.
- Non toccare il dispositivo di ricarica e non collegarlo con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

- Non versare acqua sul dispositivo mentre è in corso la ricarica. Se il dispositivo entra in contatto con l'acqua, scollegare immediatamente il caricabatterie. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, surriscaldamento da cortocircuito o danni al prodotto.
- Il caricabatterie e il caricatore non sono impermeabili.
- Nei soggetti con pelle sensibile o con uno stato di salute precario l'orologio potrebbe provocare rash o irritazioni cutanee. Se si avvertono fastidi a livello cutaneo, togliere immediatamente l'orologio e consultare un medico.
- Se si eseguono lavori pesanti, fare particolare attenzione a non provocare ferite a sé o alle persone nelle vicinanze.

# Direttive di sicurezza

**Non lasciar cadere l'unità da un'altezza elevata.**
Ciò potrebbe provocare danni, deformazioni e scolorimenti del prodotto nonché bruciature.

**Non modificare, riparare o smontare l'unità.**
Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, pericolo di esplosioni, danni al prodotto nonché bruciature.

**Non esporre l'orologio direttamente ad acqua, alcool, benzene o altri prodotti per la pulizia.**
Evitare l'uso di solventi quali alcol o benzene in quanto potrebbero provocare danni alle finiture.
Utilizzare un panno asciutto per togliere sporco, sudore o umidità dalla cassa e dal vetro dell'orologio.

**Non esporre l'unità direttamente a sostanze infiammabili.**
Potrebbero verificarsi esplosioni o combustione di gas. Non utilizzare l'orologio in luoghi in cui può essere esposto a esalazioni di gas, ad esempio presso stazioni di rifornimento.

**Non far cadere l'apparecchio.**
Ciò potrebbe causare danni al prodotto o pericolo di esplosioni.

**Non posizionare l'orologio in dispositivi elettromagnetici quali forni a microonde, su utensili da cucina caldi o in contenitori pressurizzati.**
Ciò potrebbe causare surriscaldamento, fumo o pericolo di esplosioni.

**Tenere lontana l'unità dall'umidità e dalla polvere.**
Ciò potrebbe provocare danni, deformazioni e scolorimenti del prodotto nonché bruciature.

**Tenere l'unità lontana dalla portata dei bambini.**
Un uso improprio dell'apparecchio lontano dei bambini, potrebbe causare loro lesioni.

**Non trasmettere onde radio ove proibito, come negli aeroplani o negli ospedali.**
Ciò potrebbe interferire con la strumentazione di bordo e con le attrezzature mediche elettroniche.

**Non utilizzare l'orologio mentre si guida.**
Ciò potrebbe causare distrazioni e possibili incidenti stradali.

**In presenza di tuoni, scollegare il caricabatterie.**

# Risoluzione dei problemi

Questo capitolo descrive alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso dell'orologio LBA-T950.

| Problema | Possibili misure correttive | Soluzione |
|---|---|---|
| Display assente | Batteria insufficiente | • Caricare la batteria |
| Impossibile caricare la batteria | L'orologio non è stato collegato correttamente alla clip di ricarica | • Verificare la direzione della clip rispetto ai pin di ricarica del rivestimento posteriore dell'orologio |
| Interruzione di sistema | I tasti non funzionano | • Collegare l'orologio LBA-T950 al caricabatteria per eseguire la reimpostazione. Premere il tasto OK per circa 5-12 sec in modo da spegnere l'orologio, quindi premere nuovamente il tasto OK per riaccenderlo. |
| Impossibile effettuare l'associazione del telefono | Impossibile ricevere ID chiamante, messaggi. | • Seguire il processo di associazione |

# Dati tecnici

| Voce | Orologio dotato di funzione Bluetooth |
|---|---|
| Modello | LBA-T950 |
| Specifiche Bluetooth® | V2.0 (Classe 2), profilo Gap |
| Batteria | Ricaricabile ai polimeri di litio da 3,7 V |
| Temperatura di funzionamento | -10˚C - 60˚C |
| Umidità | 20%~60% (senza formazione di condensa) |
| Dimensioni / peso | 33 mm (L) X 40 mm (P) X 11 mm (A) / 51 g |
| Fascia da polso | Vero cuoio |
| Tensione nominale adattatore | CA 100 ~ 220 V, 50 ~ 60 HZ |
| Tempo di ricarica | 3 h |
| Precisione orologio | ±5 s/giorno (25˚C) |

# Dati tecnici

| Voce | Orologio dotato di funzione Bluetooth |
|---|---|
| Precisione orologio | • Connessione al cellulare assente<br>– circa 3 giorni per l'orologio<br>– Verificare le condizioni di funzionamento<br>• Connessione al cellulare<br>– circa 3 giorni per l'orologio<br>– Verificare le condizioni di funzionamento |
| Durata (Condizioni di funzionamento) | • Connessione al cellulare assente<br>– Verifica dell'ora: 15/giorno<br>– Durata retroilluminazione: 15 sec<br>• Connessione al cellulare<br>– Chiamate: 10/giorno (solo vibrazione)<br>– SMS : 10/giorno (visualizzazione)<br>– Verifica dell'ora: 15/giorno<br>– Sveglia: 1/giorno |

# Dichiarazione di conferma

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:
(1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose e (2) deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori di funzionamento.
Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio. La connessione di periferiche richiede l'uso di cavi protetti e con messa a terra.

Dichiarazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Questo apparecchio è conforme FCC ai limiti per l'esposizione alle radiofrequenze stabiliti per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Bluetooth® CE 0560

ID FCC: BEJ-LBA-T950
Bluetooth QD ID B014727

# Ulteriori informazioni

## 1. Esposizione alle radiofrequenze

Questo orologio Bluetooth® LBA-T950, è un ricevitore e un trasmettitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di Bluetooth® ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz. La potenza di uscita del trasmettitore radio è bassa, pari a 0,001 watt. Questo dispositivo Bluetooth® è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

## 2. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

### 3. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature eccessive superiori ai +60˚C (+140˚F) o inferiori ai -20˚C (-4˚F). Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. La batteria può essere caricata in presenza di temperature ambiente comprese tra +10˚C (+50˚F) e +45˚C (+ 113˚F).

### 4. Riciclaggio della batteria del dispositivo Bluetooth®

La batteria del dispositivo Bluetooth® deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali. Il partner dei servizi di LG Electronics che si occupa dello smaltimento delle batterie svolge tale operazione seguendo le direttive locali.

# DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA

## 1. COSA COMPRENDE LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA:

Per un periodo di un anno dalla data di acquisto, LG Electronics Inc., a propria esclusiva discrezione, si occuperà della riparazione o sostituzione di LBA-T950 in base ai seguenti termini e condizioni:

(1) La garanzia limitata copre batteria, fascia in pelle e componenti elettrici danneggiati dal normale deterioramento o dall'uso come indicato nelle istruzioni del manuale dell'utente.

(2) La garanzia limitata si applica a partire dalla data di acquisto del prodotto.

(3) La presente garanzia limitata è concessa esclusivamente all'acquirente originale e non è trasferibile.

(4) La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originale del prodotto durante il periodo di garanzia, ed è limitata a determinati paesi se specificato.

(5) Al momento della spedizione, l'involucro e le parti decorative sono esenti da difetti, quindi non sono coperte da questa garanzia.

(6) Su richiesta di LG, il consumatore è tenuto a fornire le informazioni necessarie per provare la data effettiva di acquisto.

(7) I costi di spedizione del prodotto al reparto di assistenza clienti di LG sono a carico del cliente. LG sosterrà i costi di rispedizione del prodotto al cliente al termine della manutenzione, secondo i termini della presente garanzia.

## 2. LA GARANZIA NON COMPRENDE:

La garanzia limitata non copre i danni/difetti derivanti dalle seguenti condizioni e per i quali le spese di riparazione sono a carico dell'utente.

(1) Graffi causati dalla sostituzione di batteria, fascia in pelle.

(2) Difetti o danni causati da disastri naturali come terremoti, inondazioni, fulmini e incendi.

(3) Difetti o danni provocati dall'uso errato di questo prodotto.

(4) Difetti o danni provocati da uso anomalo, condizioni anomale, conservazione impropria, esposizione a umidità o liquidi, modifiche non autorizzate, collegamenti non autorizzati, riparazioni non autorizzate, uso improprio, negligenza, abuso, incidenti, alterazioni, installazioni errate o altre azioni che non dipendono da LG, inclusi danni causati da spedizione, fusibili bruciati, contatto con cibo o liquidi.

# DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA

(5) Rottura o danneggiamento dell'antenna, a meno che non sia conseguenza di difetti del materiale o dell'assemblaggio.

(6) La riparazione qualora il servizio clienti LG non sia stato documentato dal cliente del difetto o del malfunzionamento del prodotto durante il periodo di garanzia applicabile.

(7) Prodotti il cui numero di serie sia stato rimosso o cancellato.

(8) Questa garanzia è esclusiva e sostituisce qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita, in vigore o per diritto di legge, diritti statutari o di altro tipo, comprese, a titolo esemplificativo, le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità ad uso particolare.

(9) Danni provocati dall'uso di accessori non approvati da LG.

(10) Tutte le superfici in plastica e tutte le altre parti esposte esternamente deteriorate o danneggiate dall'uso improprio da parte del cliente.

(11) Prodotti utilizzati al di fuori dei limiti massimi pubblicati.

(12) Prodotti utilizzati o ottenuti a noleggio.

(13) Materiali di consumo (ad esempio i fusibili).

## 3. CONDIZIONI:

Per questo prodotto non sono applicabili altre garanzie.
LA DURATA DI QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, INCLUSA LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, È LIMITATA ALLA PRESENTE GARANZIA ESPRESSA. LG ELECTRONICS INC. NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE PER LA PERDITA DI UTILIZZO DEL PRODOTTO, EVENTUALI INCONVENIENTI, PERDITA O QUALSIASI ALTRO DANNO, DIRETTO O CONSEQUENZIALE CONCERNENTE L'USO O L'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL PRODOTTO O PER VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSA LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ APPLICABILE A QUESTO PRODOTTO.

In alcuni paesi non è consentita l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali o la limitazione della durata delle garanzie incluse, di conseguenza queste limitazioni potrebbero non essere applicabili a tutti gli utenti.

La presente garanzia garantisce agli utenti diritti legali specifici, ma l'utente potrebbe godere di ulteriori diritti che variano da paese a paese.

Le informazioni fornite dall'utente sulla presente scheda verranno utilizzate solo ai fini della garanzia.

# LBA-T950

## GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDO

**BENVENUTI E GRAZIE PER AVER SCELTO IL TELEFONO CELLULARE LG**

**Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Guida per l'utente.**

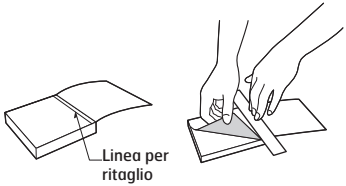
## Come utilizzare la Guida di riferimento rapido

Ritagliare la Guida di riferimento rapido allegata al presente manuale lungo il margine tratteggiato e ripiegarla come illustrato di seguito.

### Istruzioni per tagliare la guida

Ritagliare la Guida di riferimento rapido lungo il margine tratteggiato. È possibile utilizzare un righello per tagliare la guida come illustrato di seguito.

- Fare attenzione a non tagliarsi utilizzando le forbici.



# Come utilizzare la Guida di riferimento rapido

**Per utilizzare correttamente il telefono LBA-T950, fare riferimento alla presente guida.**

| Funzione | Uso |
|---|---|
| Verifica del messaggio | Una volta ricevuto il messaggio, viene visualizzata l'icona della busta. Premere il tasto OK per visualizzare il messaggio. |
| Mettere in attesa o rifiutare una chiamata | Per mettere in attesa una chiamata, premere il tasto superiore. Se invece si desidera rifiutare una chiamata, premere il tasto destro inferiore. |
| Visualizzazione della cronologia chiamate | Per aprire direttamente la cronologia delle chiamate, premere il tasto superiore per due secondi. È possibile visualizzare cinque registri chiamate. |
| Impostazione di data e ora | Selezionare **Impostazioni → Ora e Data**.<br>Impostare la data o l'ora premendo il tasto destro inferiore/superiore, quindi il tasto menu. |

## Come utilizzare la Guida di riferimento rapido

| Funzione | Uso |
|---|---|
| Impostazione della sveglia | Selezionare **Accessori** → **Sveglia**. Impostare l'ora in cui attivare la sveglia premendo il tasto inferiore/superiore, quindi il tasto menu. |
| Impostazione dell'avviso evento | Selezionare **Impostazioni** → **Avviso evento**. Impostare il tipo di avviso, ad esempio vibrazione, quando si effettua la connessione o la disconnessione di Bluetooth o quando si riceve una chiamata o un messaggio. |
| Uso dei fusi orari | Selezionare **Accessori** → **Fusi orari**. È possibile selezionare un'altra città premendo il tasto superiore. |
| Uso del cronometro | Selezionare **Accessori** → **Cronometro**. Premere il tasto OK per avviare il timer. Premendo nuovamente il tasto OK, il timer viene arrestato. |
| Modifica della lingua | Selezionare **Accessori** → **Lingua**. Scegliere la lingua desiderata. |

| Funzione | Uso |
| --- | --- |
| Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica | Selezionare **Accessori** → **Ripristino**.<br>Impostare l'orologio con le impostazioni predefinite di fabbrica, quindi eliminare le modifiche apportate. |

PRADA

LG

ESPAÑOL

# Índice

**Reloj LBA-T950 Bluetooth® ..... 4**
Cobertura Bluetooth ..... 5
Descripción general del teléfono ..... 6

**Pantalla y menú ..... 8**

**Primeros pasos ..... 10**
Comprobación del nivel de batería restante ..... 10
Cargando ..... 10
Ajuste de fecha y hora ..... 12

**Conexión ..... 14**
Conectar al teléfono móvil ..... 14
Asociación fácil ..... 14
Asociación manual ..... 15
Menú principal y perfiles ..... 16
Apariencia de lapantalla del reloj ..... 17
Ajuste de tipo aviso ..... 18

**Registro de llamadas ..... 19**
Visualización del registro de llamadas ..... 19

**Mensaje ..... 20**
Comprobar un nuevo mensaje ..... 20
Comprobar la lista de mensajes recibidos ..... 20

**Llamada ..... 22**
Responder una llamada ..... 22

**Herramientas ..... 23**
Ajustar la alarma ..... 23
Actualizar la hora de forma automática ..... 24
Utilización de la hora mundial ..... 25

**Uso de las herramientas del reloj ..... 26**
Cronómetro ..... 26
Ajuste de avisos ..... 26
Cambio de idioma ..... 28
Luz de fondo ..... 29
Restablecimiento de los ajustes de fábrica ..... 30
Descripción de los accesos rápidos ..... 31

**Contenidos de la caja ..... 33**
Contenidos de la caja ..... 33

**Manipulación del reloj LBA-T950 ..... 34**
Resistencia al agua ..... 34
Al llevar el reloj ..... 34

**Seguridad ..... 36**

**Resolución de problemas ..... 38**

**Datos técnicos ..... 39**

**Declaración de confirmación ..... 41**

**Información adicional ..... 42**

**CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA ..... 44**

**Cómo utilizar la guía de referencia rápida ..... 50**

# Reloj LBA-T950 Bluetooth®

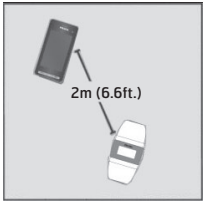
Enhorabuena por la adquisición del reloj LBA-T950 Bluetooth® de LG.

El LBA-T950 es un reloj inalámbrico ligero con tecnología Bluetooth®. Este dispositivo se puede utilizar como indicador de llamadas y SMS entrantes únicamente de teléfonos móviles LG compatibles con el LBA-T950.

El LBA-T950 sólo admite teléfonos móviles LG con Bluetooth activado. Compruebe que el teléfono móvil LG del que dispone o que piensa adquirir es compatible con el LBA-T950. Tenga en cuenta que sólo podrá utilizar unos auriculares Bluetooth al mismo tiempo que el LBA-T950 si el teléfono móvil permite la asociación múltiple.

**Este manual ha sido publicado por LG Electronics Inc. para proporcionar información útil acerca del uso del reloj LBA-T950 Bluetooth® en distintas situaciones. De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, así como actualizaciones del software o equipo, sólo LG Electronics Inc. podrá realizar cambios o modificaciones en él, en cualquier momento y sin notificación previa. Las modificaciones se incorporarán en las ediciones posteriores de la guía de usuario.**

## Cobertura Bluetooth




La distancia optima de uso es de hasta 2 metros.

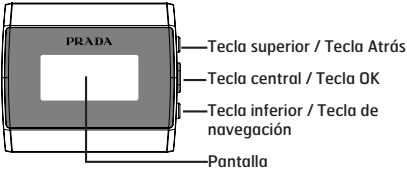
El radio de alcance es variable y depende del entorno en que se encuentre. La conexión puede mejorar si no hay grandes obstáculos entre el reloj y el teléfono.

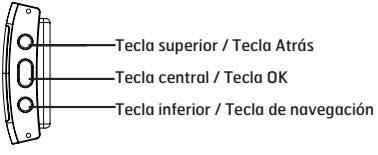
Con Bluetooth activado, pulse la tecla superior del reloj para volver a conectar el teléfono.

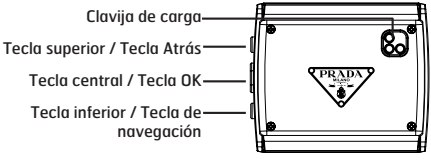
**Para una optima cobertura, evite poner el telefono ene l bolsillo de atrás, ya que puede afectar a la buena conexión.**

# Reloj LBA-T950 Bluetooth®

## Descripción general del teléfono



- **Tecla superior / Tecla Atrás**
  - Permite volver al menú anterior
  - Al pulsar brevemente, permite ir al menú Mensajes
  - Al pulsar durante más de dos segundos, permite ir al menú Registro de llamadas
- **Tecla central / Tecla OK**
  - Púlsela durante dos segundos para encender o apagar el reloj
  - Menú principal
  - Selección y confirmación de menú
- **Tecla inferior / Tecla de navegación**
  - Permite desplazarse por los menús
  - Permite cambiar la apariencia de la pantalla del reloj
  - Al pulsar durante más de dos segundos, permite ir al menú Perfiles

**Las teclas se bloquearán si pulsa OK y la tecla inferior al mismo tiempo.**

# Pantalla y menú

| Icono | Descripción |
|---|---|
| | Indica el estado de la alarma |
| | Indica un mensaje de texto recibido y no leído |
| | Indica una llamada perdida |
| | Indica el estado de la conexión Bluetooth |
| | Indica el estado de la batería |

**Puede cambiar el estilo de visualización del reloj si pulsa brevemente la tecla inferior. Si la pulsa durante más de dos segundos, se activará el modo de vibración.**

La barra de estado utiliza diversos iconos para realizar indicaciones. A continuación se muestra una tabla en la que se explica el significado de los iconos que se pueden ver en la barra de estado.

| Icono | Descripción |
|---|---|
| | Bluetooth ACTIVADO (no conectado) |
| | Bluetooth ACTIVADO (conectado) |
| | Llamada entrante |
| | Llamada entrante rechazada |
| | Llamada entrante silenciada |
| | Llamada perdida |
| | Cargando |
| | Carga finalizada |
| | Nivel de batería bajo |
| | Mensaje recibido |
|  | Volver al menú |
|  | Navegación |

# Primeros pasos

## Comprobación del nivel de batería restante

Cuando el nivel de la batería es bajo, las funciones de transmisión y alarma no funcionan correctamente. Compruebe el icono de la batería para saber el nivel de batería restante y vuelva a cargarla antes de que se agote.

**Cuando la batería está totalmente descargada, el tiempo de carga necesario para que vuelva a cargarse por completo es de 3 horas aproximadamente.**

| Icono | Descripción |
|---|---|
| | Es necesario cargar la batería |
| | Batería en carga |
| | Carga completa |

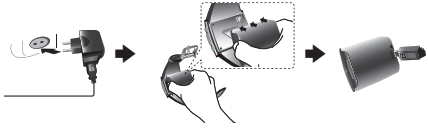
## Cargando

Es posible cargar el LBA-T950 de dos formas

1. Conecte el LBA-T950 al adaptador de alimentación.
   a) Enchufe el adaptador de alimentación a una toma eléctrica que funcione.

b) Conecte la pinza de carga a la parte posterior del reloj. Compruebe que las clavijas de carga están correctamente alineadas con las clavijas de la pinza.

c) Conecte el adaptador de alimentación a la pinza. Los símbolos del adaptador de alimentación y los conectores de la pinza deben estar orientados en la misma dirección.



d) El LBA-T950 se reiniciará al conectar el cargador y, a continuación, la batería comenzará a cargar. La carga de la batería habrá finalizado cuando aparezca en pantalla el icono **Batería llena**.

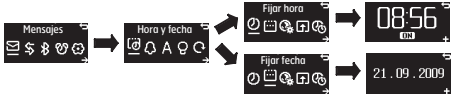
# Primeros pasos

2. Conecte el LBA-T950 al ordenador mediante el cable de carga
   a) Encienda el ordenador
   b) Conecte el cable de carga a un puerto USB del ordenador
   c) Siga los mismos pasos indicados en la sección anterior pero utilice el cable de carga en lugar del adaptador de alimentación

**Si el icono de carga no aparece en la pantalla, es posible que el reloj no esté conectado correctamente al puerto USB o a la toma de corriente. Si esto ocurre, vuelva a repetir los pasos.**

## Ajuste de fecha y hora

1. Pulse la tecla OK brevemente para que aparezca el menú principal **Mensajes**.
2. Seleccione **Ajuste → Hora y fecha → Ajuste de hora y Ajuste de fecha**.




3. Pulse la tecla de navegación para aumentar el número.

4. Pulse la tecla OK para confirmar la hora y pasar a los minutos.
5. El procedimiento de ajuste de fecha es similar al del ajuste de hora mostrado anteriormente.
6. El día se configura de forma automática basándose en la fecha.

**Puede establecer que la fecha y hora del reloj se sincronice con los valores del teléfono LG, para ajustar la fecha y la hora sólo una vez y hacer que se ajuste de forma automática cada vez que el reloj se conecte al teléfono móvil LG.**

# Conexión

## Conectar al teléfono móvil

Siga las instrucciones suministradas con el teléfono móvil para acceder al modo de asociación. El proceso de asociación es fundamental para sacar todo el partido al LBA-T950. Existen dos modos de establecer la conexión.

## Asociación fácil

**1**. Pulse las teclas de navegación y Atrás al mismo tiempo durante un segundo. El LBA-T950 estará listo para la asociación.

**2**. Desde su teléfono, busque el LBA-T950.

**3**. Seleccione el LBA-T950 para asociarlo a su teléfono.

**4**. Si se hace correctamente, aparecerá el mensaje **Conectado**.

## Asociación manual

**1**. Seleccione **Conectividad → Asociación**.

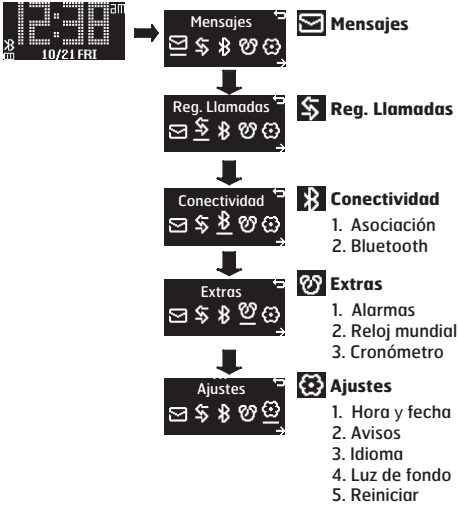
**2**. Siga los mismos pasos que se muestran en **Asociación fácil** a partir del paso 2.

**El radio de alcance operativo óptimo es de 10 m. Si el LBA-T950 está fuera del radio de alcance, la conexión se perderá.**
**Una vez que el LBA-T950 vuelva a estar dentro del radio de alcance, intentará establecer la conexión de forma automática.**

# Conexión

## Menú principal y perfiles

Para acceder al mapa de menú, pulse OK brevemente. Este mapa del menú principal muestra la estructura de menús y los iconos disponibles.



## Apariencia de lapantalla del reloj

Con el LBA-T950 podrá seleccionar el tema que prefiera entre los 5 de los que dispone.

- Reloj predeterminado
- Compatible con indicador de iconos

- Reloj de hora mundial
- Compatible con indicador de iconos

- Tema de reloj 1
- No compatible con indicador de iconos

- Tema de reloj 2
- No compatible con indicador de iconos

- Tema de reloj 3
- No compatible con indicador de iconos

# Conexión

## Ajuste de tipo aviso

1. Al pulsar la tecla de navegación durante un segundo, el LBA-T950 pasará al modo ajuste de alerta.
2. El LBA-T950 cuenta con los modos: Timbre y vibración, Vibración, Timbre y Sólo LCD (silencio).

# Registro de llamadas

## Visualización del registro de llamadas

**1**. En el reloj, pulse la tecla OK y, a continuación, la tecla inferior repetidamente para seleccionar **Reg. Llamadas**.

**2**. El LBA-T950 mostrará los cinco números más recientes del registro de llamadas. Si no hay registro de llamadas en el teléfono, aparecerá el mensaje "**Sin llamadas**".

**3**. Se mostrarán los detalles de la llamada seleccionada.

- **Las cinco llamadas más recientes aparecerán en la lista del registro de llamadas. Las entradas más antiguas del registro se eliminarán de forma automática.**
- **El registro de llamadas no aparecerá si no se ha recibido ninguna llamada.**

# Mensaje

## Comprobar un nuevo mensaje

1. Cuando reciba un mensaje de texto, el LBA-T950 le avisará y mostrará una notificación en la pantalla.
2. Pulse la tecla OK para comprobar la información del remitente.
3. Aparecerá el contenido del mensaje seleccionado. Podrá visualizar hasta 160 caracteres.

## Comprobar la lista de mensajes recibidos

1. Pulse la tecla OK y seleccione Mensajes.
2. En la pantalla se mostrarán hasta 3 mensajes.
3. Pulse la tecla de navegación y seleccione el título del mensaje para ver los detalles.

**El LBA-T950 no puede guardar los mensajes en la memoria de almacenamiento interna.**
**Por tanto, no podrá visualizar en el LBA-T950 la lista de mensajes recibidos si éste no está conectado al teléfono móvil.**
**Por el momento, el LBA-T950 no es compatible con MMS.**

# Llamada

## Responder una llamada

Cuando reciba una llamada, tendrá dos opciones para responder.

**1**. Pulse la tecla Atrás para silenciar el sonido.

**2**. Haga clic en la tecla de navegación para rechazar una llamada entrante.

**Estas opciones resultan útiles si ha olvidado ajustar el modo de aviso en silencio o vibración durante una reunión**

# Herramientas

## Ajustar la alarma

Para utilizar la función de alarma local no se necesita conexión Bluetooth.

**1**. Pulse la tecla OK y, a continuación, seleccione **Herramientas → Alarmas**.

**2**. Pulse la tecla de navegación para aumentar el número.

**3**. Pulse la tecla OK para confirmar la hora y pasar a los minutos.

Indicador de alarma

[Alarma local]

[Alarma del teléfono]

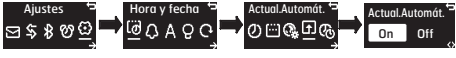
**Cuando se activa el ajuste de alarma del teléfono, en la pantalla del LBA-T950 aparece el mensaje "Alerta del teléfono".**
**Pulse la tecla Atrás o la tecla OK para posponer la alerta o bien pulse la tecla de navegación para detener la alarma del teléfono.**
**Cuando se active la función alarma local, el indicador de icono de la pantalla del LBA-T950 parpadeará.**

# Herramientas

## Actualizar la hora de forma automática

El LBA-T950 admite la función de **actualización automática** para sincronizar con el teléfono.

1. Si selecciona **No** en el menú **Actualización automática**, deberá ajustar **Hora y fecha** de forma manual.
2. Si selecciona **Sí**, **Hora y fecha** se actualizarán de forma automática mediante sincronización.



## Utilización de la hora mundial

El tema hora mundial del LBA-T950 admite dos tipos de ajuste de hora.

**1**. Seleccione **Ajuste → Hora y fecha → Zona horaria**.

**2**. Elija la región o país en el que se encuentra.

**3**. Seleccione **Herramientas → Reloj mundial**.

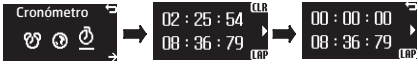
**4**. Elija la región o país que desea visualizar.

**La región de la hora mundial predeterminada es "Londres". Tenga en cuenta que el LBA-T950 no puede ajustar el reloj a horario de verano de forma automática.**

# Uso de las herramientas del reloj

## Cronómetro

1. En el reloj, pulse la tecla OK y, a continuación, la tecla inferior de forma repetida para seleccionar **Herramientas**.
2. Pulse la tecla OK para seleccionar **Cronómetro**.
3. Pulse la tecla OK para iniciar el temporizador. Para detenerlo, pulse de nuevo la tecla OK.
4. Pulse **Vuelta** si desea registrar el tiempo de una vuelta.

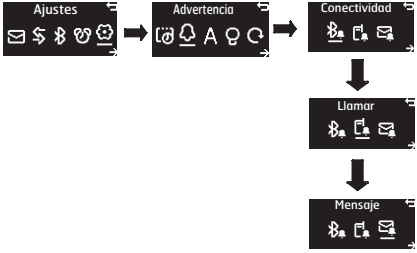



## Ajuste de avisos

**Con este menú podrá oír una alerta siempre que cambie el estado de la conexión Bluetooth, la llamada o el mensaje.**

1. En el reloj, pulse la tecla OK y, a continuación, la tecla inferior de forma repetida para seleccionar **Ajustes.**
2. Seleccione **Avisos** mediante la tecla OK.

**3**. Seleccione una opción sobre la que quiera recibir notificaciones y ajústela en **Activado** o **Desactivado**.




**En todas las opciones el ajuste de avisos predeterminado es "Activado".**

- **Conexión:** La alerta suena cuando el Bluetooth se desconecta o se vuelve a conectar.
- **Llamada:** Si lo ajusta en **Activado**, cuando reciba una llamada el reloj vibrará y emitirá un pitido.
- **Mensaje:** Si lo ajusta en **Activado**, cuando reciba un mensaje el reloj vibrará y emitirá un pitido.

# Uso de las herramientas del reloj

## Cambio de idioma

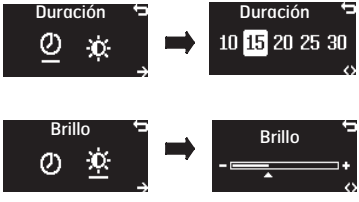
Cambia el idioma de la pantalla del LBA-T950.

1. En el reloj, pulse la tecla OK y, a continuación, la tecla inferior de forma repetida para seleccionar **Ajustes.**
2. Pulse la tecla OK y seleccione **Idioma**.
3. Seleccione la región en la que se encuentra.
4. El idioma del país seleccionado será el predeterminado.

## Luz de fondo

Controla el tiempo durante el que la luz de fondo permanece encendida.

1. Vaya a **Ajustes** b **Luz de fondo**.
2. Seleccione la duración adecuada y el brillo que prefiera.




**El tiempo de funcionamiento de la batería puede variar y depende de los ajustes de la pantalla LCD.**

# Uso de las herramientas del reloj

## Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Al restablecer los valores predeterminados de fábrica en el LBA-T950, se eliminan todos los cambios que haya realizado.

**Restablecer la configuración del reloj**

1. Vaya a **Ajustes** → **Reiniciar** → **Restablec.todo**.
2. Seleccione **Sí**.
3. Se reiniciarán todos los ajustes.

**Cuando se restablecen los valores predeterminados de fábrica, el LBA-T950 debe recuperar la conexión a través del proceso de asociación.**

## Descripción de los accesos rápidos

| Tecla | Función secundaria | | |
|---|---|---|---|
| | **Caso** | **Pulse** | **Acciones** |
| **Tecla Atrás** | Pantalla principal | Corta | Mensajes |
| | | Larga | Llamadas |
| | Ajuste de hora/ alarma | Corta | Menú anterior |
| | | Larga | Pantalla principal del reloj |
| | Menú principal | Corta | Menú anterior |
| | | Larga | Pantalla principal del reloj |
| | Conexión no disponible (desde la pantalla principal) | Corta | Intento de establecer una conexión |
| | | Larga | Intento de establecer una conexión |
| **Tecla OK** | Pantalla principal | Corta | Menú principal |
| | | Larga | Apagar |
| | Ajuste de hora/ alarma | Corta | Confirmar el ajuste |
| | | Larga | Apagar |
| | Menú principal | Corta | Seleccionar submenús |
| | | Larga | Apagar |

# Uso de las herramientas del reloj

| Tecla | Función secundaria | | |
|---|---|---|---|
| | **Caso** | **Pulse** | **Acciones** |
| **Tecla de navegación** | Pantalla principal | Corta | Tema del reloj |
| | | Larga | Ajuste de perfil (vibración/timbre) |
| | Ajuste de hora/ alarma | Corta | Aumentar hora/ minuto |
| | | Larga | Aumentar hora/ minuto rápido |
| | Menú principal | Corta | Mover puntero |
| | | Larga | Mover puntero rápido |
| **Tecla Atrás + Tecla de navegación** | Pantalla principal | Larga | Modo asociación |

# Contenidos de la caja

## Contenidos de la caja

Antes de utilizar el reloj, compruebe que la caja contiene los siguientes elementos. El cargador cambiará según el país.

LBA-T950

Pinza de carga

Manual

Cable de carga (opcional)

| [Tipo de adaptador de alimentación] | | |
|---|---|---|
| | | |
| UE | RU | EE.UU. |

- **Utilice siempre accesorios LG originales.**
- **Si no lo hace, la garantía puede quedar invalidada.**
- **Los accesorios pueden ser diferentes según la región: póngase en contacto con nuestro servicio o agente local para obtener más información.**

# Manipulación del reloj LBA-T950

## Resistencia al agua

- El nivel de resistencia al agua se indica en la parte posterior del reloj.
- Si posee un reloj de uso diario normal resistente al agua, puede lavarse la cara o las manos sin necesidad de quitárselo.
- Si las manos o el reloj están mojados, no toque las teclas.
- Si se han introducido líquidos en el reloj o el interior del cristal permanece empañado y no se aclara durante un periodo de tiempo amplio, no deje el reloj en este estado. Lleve el reloj inmediatamente a un centro de servicio para que lo inspeccionen y reparen.

## Al llevar el reloj

- No exponga el dispositivo a altas temperaturas, humedad o polvo. Podría ocasionar daños de funcionamiento, deformaciones, decoloración y quemaduras al producto.
- No cause daños al cable. Podría provocar un incendio, calentamiento excesivo o shock eléctrico.
- No toque los dispositivos de carga con las manos húmedas. Podría sufrir un shock eléctrico.

- No salpique agua sobre el dispositivo cuando esté cargándolo. Si esto sucede, desenchufe el cargador inmediatamente. Esto podría provocar fallos en el funcionamiento del dispositivo, así como shocks eléctricos, calentamientos excesivos o incendios debido a un cortocircuito.
- El cargador de la batería y el adaptador no son resistentes al agua.
- Es posible que las personas con piel sensible o que se encuentren en un estado físico delicado presenten erupciones o irritación de la piel al utilizar el reloj. Si nota que tiene problemas en la piel por el uso del reloj, deje de utilizarlo inmediatamente y visite a su médico.
- Cuando realice tareas o ejercicios que impliquen un gran esfuerzo físico, tenga especial cuidado de no lesionarse ni causar daños a los que están a su alrededor.

# Seguridad

**No deje caer el artículo desde alturas considerables.**

Podría ocasionar daños de funcionamiento, deformaciones, decoloración y quemaduras al producto.

**No modifique, repare ni desmonte la unidad.**

Podría provocar un shock eléctrico, una explosión o daños de funcionamiento, e incluso podría resultar herido.

**Para limpiar el reloj, no lo moje con agua, alcohol, benceno ni otros líquidos.**

No utilice disolventes como alcohol o benceno, ya que pueden dañar el acabado del artículo.

Utilice un paño seco para eliminar los restos de suciedad, transpiración y humedad del exterior del reloj.

**No exponga la unidad directamente a materiales inflamables.**

Podría ocasionar la ignición del gas y una explosión. No emplee el dispositivo en lugares en los que pueda estar expuesto a gases, como gasolineras.

**No lance ni deje caer el dispositivo.**

Podría ocasionar una explosión, daños de funcionamiento o un calentamiento excesivo del dispositivo.

**No coloque el reloj cerca de dispositivos electromagnéticos como, por ejemplo, microondas u otros utensilios de cocina calientes o que contengan presión.**
Podría ocasionar humo, un calentamiento excesivo o una explosión del dispositivo.

**Mantenga la unidad a salvo de la humedad y el polvo.**
Podría ocasionar daños de funcionamiento, deformaciones, decoloración y quemaduras al producto.

**Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.**
La incorrecta manipulación del dispositivo podría causar lesiones.

**No emita ondas de radio en situaciones en las que está prohibido, como en un avión o en hospitales.**
Podrían alterar el funcionamiento de los equipos electrónicos a bordo y del instrumental médico.

**No utilice el reloj mientras conduce.**
La falta de concentración al volante podría provocar un accidente.

**Desconecte el cargador en caso de tormenta.**

# Resolución de problemas

En este capítulo se describen algunos problemas que se pueden producir durante el uso del LBA-T950.

| Problema | Soluciones posibles | Solución |
|---|---|---|
| No se ve la pantalla | Batería insuficiente | • Intente cargar la batería |
| No se puede llevar a cabo la carga de la batería | No se ha montado de forma correcta la pinza de carga del reloj | • Compruebe la dirección de la pinza de carga en la clavija de carga de la parte posterior del reloj |
| El sistema se ha detenido | No funciona ninguna tecla | • Conecte el LBA-T950 al cargador para reiniciar Pulse la tecla OK de 5 a 12 segundos para apagar y pulse la tecla OK para encender |
| No hay asociación con el teléfono | No recibe la identidad del remitente de la llamada ni de los mensajes | • Intente seguir el proceso de asociación |

# Datos técnicos

| Elemento | Reloj activado con Bluetooth |
|---|---|
| Modelo | LBA-T950 |
| Especificación de Bluetooth® | V2.0 (Clase 2), perfil GAP |
| Batería | 3,7 V, polímero de litio recargable |
| Temperatura de funcionamiento | -10 °C a 60 °C |
| Humedad | 20% a 60% (sin formación de condensación) |
| Dimensiones / peso | 33 mm (Lo) X 40 mm (An) X 11 mm (Al) / 51 g |
| Correa | Piel auténtica |
| Tensión nominal del adaptador | CA 100 a 220 V, 50 a 60 HZ |
| Tiempo de carga | 3 h |
| Precisión del reloj | ±5 s/día (25°C) |

# Datos técnicos

| Elemento | Reloj activado con Bluetooth |
|---|---|
| Precisión del reloj | • Sin conexión a un teléfono móvil<br>– Aproximadamente 3 días para el reloj<br>– Comprobación de las condiciones de funcionamiento<br>• Conectado a un teléfono móvil<br>– Aproximadamente 3 días para el reloj<br>– Comprobación de las condiciones de funcionamiento |
| Duración (Condición de funcionamiento) | • Sin conexión a un teléfono móvil<br>– Comprobación de la hora: 15 al día<br>– Duración de la luz de fondo: 15 segundos<br>• Conectado a un teléfono móvil<br>– Llamada: 10 al día (sólo vibración)<br>– SMS: 10 al día (visualización)<br>– Comprobación de la hora: 15 al día<br>– Alarma: 1 al día |

# Declaración de confirmación

Este dispositivo cumple con lo estipulado por el apartado 15 de la FCC. La utilización de este dispositivo está sujeta a las condiciones siguientes:
(1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseable.
Si se realizasen cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.
La conexión de periféricos requiere el uso de cables de señal protegidos conectados a tierra.

Declaración de exposición a RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación establecidos por la FCC para un entorno incontrolado. El transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor

Bluetooth® CE 0560

ID de FCC: BEJ-LBA-T950

Bluetooth QD ID B014727

# Información adicional

## 1. Exposición a la radiofrecuencia

El LBA-T950 con Bluetooth® es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con Bluetooth®, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz. La potencia de salida del transmisor de radio es baja: 0,001 vatio. El dispositivo Bluetooth® está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

## 2. Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

### 3. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a 60˚ (140˚ F) o inferiores a -20˚ (-4˚ F). Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre 10˚ (50˚ F) y 45˚ (113˚ F).

### 4. Reciclaje de la batería del dispositivo Bluetooth®

La batería del dispositivo Bluetooth® debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria. Los encargados de servicio técnico autorizado de LG Electronics que extraigan baterías las desecharán de acuerdo con las reglamentaciones locales.

# CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA

## 1. COBERTURA DE LA GARANTÍA:

LG Electronics Inc., se encargará, a su entera discreción, de reparar o sustituir el teléfono LBA-T950 durante un periodo de un año desde la fecha de la compra y en base a los siguientes términos y condiciones:

(1) La garantía limitada cubre los daños en la batería, la banda de cuero y los componentes eléctricos producidos por el uso normal del aparato, de acuerdo con lo indicado en el presente manual del usuario.

(2) El período de la garantía limitada del producto comienza en la fecha en que se adquirió el producto.

(3) La garantía limitada es aplicable sólo al comprador inicial del producto, por lo que no puede asignarse ni transferirse a otros compradores o usuarios finales posteriores.

(4) Esta garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto durante el período de garantía, aunque está limitada para determinados países si así se especifica.

(5) La carcasa externa y las piezas embellecedoras no deben presentar ninguna anomalía en el momento del envío y, por tanto, estos elementos no están cubiertos por estos términos de garantía limitada.

(6) A petición de LG, el consumidor deberá facilitar información que acredite la fecha de compra.

(7) El cliente se hará cargo del coste del envío del producto al Servicio de atención al cliente de LG. LG se hará cargo del coste de envío del producto al consumidor cuando se haya completado la reparación cubierta por esta garantía limitada.

## 2. ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

La garantía limitada no cubre los desperfectos detallados a continuación, por lo que el cliente deberá cargar con los costes de reparación:

(1) Arañazos producidos por el cambio de la batería o la banda de cuero.

(2) Daños o desperfectos ocasionados por causas naturales como terremotos, inundaciones, incendios, etc.

(3) Defectos o daños debidos a un uso del producto que no sea el normal y habitual.

(4) Defectos o daños debidos a un uso anómalo, condiciones anormales, almacenamiento indebido, exposición a la humedad o al agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, uso indebido, negligencia, accidente, alteración, instalación inadecuada u otras actuaciones que no sean responsabilidad de LG, incluyendo los daños causados en el transporte, fusibles fundidos o

# CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA

derrames de alimentos o líquidos.

(5) Roturas o daños en las antenas a menos que estén causados directamente por defectos en el material o en la fabricación.

(6) Las reparaciones de supuestos defectos o fallos del producto que el cliente no haya notificado al Servicio de atención al cliente de LG durante el período de validez de la garantía.

(7) Productos en los que se haya borrado el número de serie o éste sea ilegible.

(8) Esta garantía limitada sustituye a toda garantía, explícita o implícita, de hecho o por efectos de ley, estatutaria o de otro tipo, entre las que se encuentra, entre otras, cualquier otra garantía implícita de comercialización o adecuación para un uso en particular.

(9) Daños producidos por la utilización de accesorios no aprobados por LG.

(10) Todas las superficies plásticas y todas las piezas expuestas externamente que presenten rayas o daños debido al uso normal del cliente.

(11) Productos que hayan sido usados por encima de las limitaciones máximas indicadas.

(12) Productos utilizados u obtenidos en un programa de alquiler.

(13) Consumibles (como los fusibles).

## 3. CONDICIONES:

NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA ES DE APLICACIÓN A ESTE PRODUCTO.

LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA PRESENTA GARANTÍA EXPRESA. LG ELECTRONICS INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, DESVENTAJA, PÉRDIDA O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO O COMO CONSECUENCIA DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO, NI DEL INCUMPLIMIENTO DE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños indirectos o consecuentes relativos a la duración de la garantía implícita, en cuyo caso la limitación o exclusión antes mencionada no será aplicable.

La presente garantía le concede derechos legales concretos que se suman al resto de sus posibles derechos y que varían de un estado a otro.

La información que nos ha facilitado se utilizará con el propósito de aplicar la garantía. La información que nos ha facilitado se utilizará con el propósito de aplicar la garantía.

# LBA-T950

## GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

**BIENVENIDO Y GRACIAS POR ESCOGER TELÉFONOS MÓVILES DE LG**

**Si desea obtener información adicional consulte la guía de usuario.**

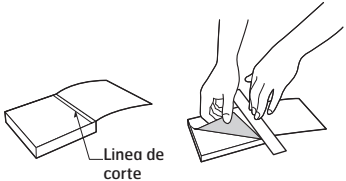
## Cómo utilizar la guía de referencia rápida

Corte la guía de referencia rápida que está unida a este manual por la línea a tal efecto y dóblela cómo se indica en la ilustración siguiente.

### Cómo cortarla

Corte la guía de referencia rápida por la línea de corte. Puede colocar una regla en la línea y cortar cómo aparece a continuación.

- Tenga cuidado al usar tijeras.



# Cómo utilizar la guía de referencia rápida

**Para utilizar de forma correcta el reloj LBA-T950, conserve esta guía una vez que extraiga el producto del paquete.**

| Función | Modo de empleo |
|---|---|
| Comprobación de mensajes | Cuando reciba un mensaje, aparecerá el icono con forma de sobre. Pulse la tecla OK para leer el mensaje. |
| Retención y rechazo de llamadas | Pulse la tecla superior para retener una llamada. Si desea rechazarla, pulse la tecla inferior derecha. |
| Visualización del registro de llamadas | Para comprobar el registro de llamadas de forma directa, pulse la tecla superior durante más de dos segundos. Podrá visualizar un máximo de cinco registros de llamadas. |
| Ajuste de fecha y hora | Vaya a **Ajustes → Fecha y hora**.<br>Introduzca los valores de fecha y hora actual con las teclas superior e inferior y, a continuación, pulse la tecla de menú. |

# Cómo utilizar la guía de referencia rápida

| Función | Modo de empleo |
|---|---|
| Ajuste de alarmas | Vaya a **Herramientas → Alarma**.<br>Para definir la hora a la que desee que suene la alarma, utilice las teclas superior e inferior y, a continuación, pulse la tecla de menú. |
| Ajuste de avisos | Vaya a **Ajustes → Aviso**.<br>Establezca el tipo de alerta (vibración o sonido) al conectar o desconectar Bluetooth o al recibir una llamada o un mensaje. |
| Uso de la hora mundial | Vaya a **Herramientas → Hora mundial**.<br>Para elegir otra ciudad, pulse la tecla superior. |
| Uso del cronómetro | Vaya a **Herramientas → Cronómetro**.<br>Pulse OK para iniciar el temporizador. Si pulsa OK otra vez, se detendrá el temporizador. |

| Función | Modo de empleo |
| --- | --- |
| Cambio de idioma | Vaya a **Herramientas** → **Idioma**.<br>Cambie al idioma que desee. |
| Restablecer configuración predeterminada | Vaya a **Herramientas** → **Restablecer**.<br>Se restablecen los valores predeterminados de fábrica y se eliminan todos los cambios que haya realizado en el reloj. |